

日本からの到着人数
週間合計人数(5月27日～6月2日)
2748人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM



2022
JUNE 4
SATURDAY

Nikkansan 週末版

- ハワイニュースダイジェスト... 4～10
- イベント情報 **NEW** 2～5
- ハワイ在住者のための
ライフプランのお話 (横江和子) 4
- JAPAN NEWS / WORLD NEWS... 11～12
- 日本の結婚式あれこれ 13
- e-JOB 求人情報 **NEW** 14～15
- はちネコ☆ JAPAN 16
- 来夏の映画観ようよ♪ 16

ザ・バス乗車料金、来月から値上げ ハンディー・バンも

6月1日(水曜日)ホノルル市は7月からザ・バスとハンディー・バンの乗車料金を値上げすることを発表した、とハワイ・ニュース・ナウが伝えている。
1回券、1日券、マンスリー・パス、年間パス、成人、ユース、高齢者、障害者、いずれも値上げとなるという。
2018年以来4年ぶりの値上げとなり、新しい料金体系は7月1日から開始される。
1回券は成人3ドル、ユース1.5ドル。1日券は成人7.5ドル、ユース3.75ドル。マンスリー・パスは成人80ドル、ユース40ドルとなる。
ハンディー・バンについては、1回の乗車が2ドルから

2.25ドルに値上げされる。
5歳以下で座席に座らない小児(料金を支払っている大人同伴)は無料、また、100歳以上の高齢者も無料だ。現金での支払いは可能だが、市当局は HOLOカードの利用を推奨している。
HOLOカードは携帯電話から入金することが可能で、乗車時にはカードをかざすだけで料金を支払うことができる。
新しい料金体系一覧は下記表を参照。
詳細はこちら→
<https://holocard.net/fare-changes/>



Fare Category	Single Ride Cash & HOLO Fare (2.5 hrs. free transfers)	Day Pass	Month Pass	Annual Pass
Adult	\$3.00	\$7.50	\$80.00	\$880
Youth (6-17 years)	\$1.50	\$3.75	\$40.00	\$440
Seniors (65+ years; HOLO Senior Card)	\$1.25	\$3.00	\$20.00	\$45.00
Persons with Disabilities (HOLO Disability Card)	\$1.25	\$3.00	\$20.00	\$45.00
U.S. Medicare Card (Valid card or HOLO Medicare Card required for reduced bus fare)	\$1.25	\$3.00	\$20.00	\$45.00
TheHandi-Van for Bus (Valid card required for reduced bus fare)	\$1.00	\$2.00	\$6.00	\$35.00

マーケット情報

日経平均	27,413.88	-44.01
NYダウ	33,147.28	+334.05

午前のニューヨーク外国為替市場
ドル / 円 129.86

会社保養所の管理人 兼 日本料理シェフ募集
夫婦住込み(どちらか日本語必須)
2LDK管理人棟提供(光熱費会社負担)、社用車貸与、健康保険会社負担
\$7万/年・税込(夫婦合算)、週休2日(土日祝日休み)
仕事内容 7LDK保養所維持管理、社員宿泊時の朝食と夕食提供、パソコンでの業務報告
保養所住所 487/497 Portlock Rd. Honolulu HI
Daisho Co.,Ltd 宗像(Munakata)まで 808-979-4863(携帯) munakata@daisho-jpn.com

**ブランチアルディ
ホノルル市長の
ツイート**

Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL
6月1日 2:22PM
全ての人にはアルツハイマー病に罹患するリスクを抱えています。今日、2022年6月をホノルル市の「アルツハイマー病と脳の啓蒙月間」とすることを宣言します。これを機会にこの病についてこちらで学びましょう。
<http://alz.org/10signs>
また、「アルツハイマー・ハワイ」の素晴らしいスタッフに感謝の意を表したいと思います。過去40年にわたりアルツハイマー病や認知症などで影響を受けた全ての人々に対して貴重なケアとサポートを提供してきました。
<https://twitter.com/mayorrickhnl>より抜粋して翻訳、掲載しています。

MUSUBI CAFE IYASUME
むすびカフェ “いやす夢” で
スタッフ大募集!!
子育てが落ち着いた方々も大歓迎
英語力不問

Waikiki店マネージャー補佐
●フルタイム
月給: \$3,300~ (詳細相談)
※研修中\$3,000
保険完備+贈り+チップ

おむすびをむすぶ人
ワイキキ/カハラ/
アラモアナ 6店舗 **求む、大人数募集!**

応募先 808-465-9682 Call or TEXT iyasume.musubicafe@gmail.com

お仕事を アライアンス パーソネル
お探しの皆様 **バイリンガル求人ならお任せ!**
求職者様へのサービスは... **すべて無料**
電話 (808) 521-4300
www.APHawaii.com

眼科 HAWAII EYE CLINIC
検眼から手術まで、患者様との対話を大切にする眼科
ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医
■白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可) ■緑内障治療 ■糖尿病網膜症治療
■飛蚊症検査 ■ドライアイ治療 ■眼内注射 ■メガネ、コンタクト処方
山本いつみ MD 予約制 (808) 943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!
Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)
訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!
arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

補聴器 のことなら 何でもお任せ下さい!
診断無料、すべて日本語で対応いたします
◆すべての補聴器ブランドに対応いたします
◆生涯サービスいたします
◆ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます
日本語でお気軽に
お問合せください (808) 792-2802
ファミリー補聴器センター 火~土 8am-4:30pm 駐車場無料
615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com

NIKKANSAAN
日サ FREE 刊

ハイク階段撤去の予算が市議会で承認

6月1日、ハイク階段の撤去のために130万ドルの予算がホノルル市議会で承認されたことKHON2が伝えている。

別名「天国への階段」とも呼ばれるハイク階段(ハイク・ステアーズ)は、オアフ島の絶景スポットとしてインスタグラムなどで話題となっていたが、現在ではホノルル市の管理のもと侵入禁止となっており、ハイキングは違法行為とされ、逮捕者も出ている状況だ。ハイク階段は、築50年余りの金属の階段で、元は第2次世界大戦中に無線電信装置への

アクセス手段としてかけられた木製の階段を、1950年代に海軍が金属製に置き換えたものである。

その後1975年には、沿岸警備隊が引き継いで、記名と免責書類に署名することで一般にも公開されたが、1987年に何かが階段の一部を破損したために、安全性の問題から法的に侵入禁止となっている。

昨年9月8日、ホノルル市議会で階段の存続に関する採決が行われ、全会一致でハイク階段の撤去が可決された。



その後、リック・ブランジャルディ市長も撤去を支持する声明を発表していたが、今回の承認を受けて次のように述べている。

「ハイク階段は撤去することになります。当初は保存するつもりでしたが、状況を精査するにつれて、撤去すべきだと考えるようになりました」

トミー・ウォルター市議会議長は、「ハイク階段は近隣住民にとって悪夢でした。

昼夜を問わず家のフェンスを乗り越えて庭に侵入するといった、ハイカーの目に余る行動に耐えなければならなかったのです」と述べている。

同氏は、階段への入り口は住宅地の中にあり、複数の土地所有者が関わってくるため、階段へのアクセスを維持、提供するのは非常に困難だと説明した。

この地域選出のエスター・キアアイナ議員は次のようなコメントを発表している。

「今日という日はコミュニティの勝利の日でもあります。ハイク地区の住民の生活の質と平和を維持することは、ハイカーの個人的な満足よりもより重要だと信じているからです」

ブレイズデル・センターが大改修 長期間閉鎖を予定

ブレイズデル・センターが大改修工事を予定しているとKHON2が伝えている。

コンサート、卒業式、その他大きなイベントの会場として人気のニール・S・ブレイズデル・センターで、1年間の大規模な改修工事が行われる。コンサートホール、アリーナ、展示会場を含む全体の改修の予算は4,500万ドルだという。

同センターは1964年に建設されており、各所に経年劣化が見られる。

照明はエネルギー効率の高いものに交換する必要があり、エアコンの効き具合も悪く、展示会場の屋根の雨漏り修理や、電気配線も新しくする必要がある。

イベント管理責任者のメアリー・ルイス氏は、「改修工事のほとんどは、衛生と安全、エネルギーコストの削減、安全な通路の確保に関するものになります」と述べている。

最も大きな問題は、コンサートホールの改修だ。工事のためにおよそ1年間使用できなくなるが予想されている。工事の大半は舞台裏と控え室で、期間は2023年6月から1年間だ。

アリーナについては、照明システムとロッカールーム、電気システムのアップグレードが行われることになっている。

こちらも工事中は閉鎖される予定で、数カ月かかると思われるが、コンサートホールの閉鎖期間とは重ならないよう配慮される。

カーク・コールドウェル前市長の時代に、7億ドル以上の大規模な工事が計画され、すでに設計と計画費用として1,700万ドルが費やされているが、その後計画は変更となり、工事は行われなまま現在に至っている。

ルイス氏は、「当時の設計と計画費は、一部利用されることになっているので、少しは節約となると思います」と述べている。

今回の改装計画のほとんどは一般市民の目に止まらない部分だが、新しいトイレの設置は歓迎されるだろうという。

「トイレの数が増えます。手洗い場所は少し狭くなりますが、その分女性用トイレの数が増えます。これはずっと要望があったのです」

イベント情報

5月25日(水)、6月1日(水)、8日(水)

HSO-オハナコンサート
午後7時半~8時半
\$10
ローカルコミュニティ支援を目的に、ハワイ交響楽団がワイキキシェルで野外コンサートを開催。ハワイの人気アーティストも参加。
www.myhso.org

5月27日(金)~7月4日(月)

50thステイトフェア
金曜6pm~11pm、土曜4pm~12am、日曜・5/30・7/4 12pm~12am
ハワイがアメリカで50番目の州になったことを祝う毎年恒例の移動遊園地。上記期間中の週末と祝日(メモリアルデーと独立記念日)に開催。
<http://ekfernandezshows.com>

5月27日(金)~6月5日(日)

真如苑ハワイ灯籠流し
今年もアラモアナビーチでの灯籠流しは行わず、ハワイ真如苑でイベントを開催。参加は要予約。5月30日の午後6時半~7時に、KHON2およびライブストリームでの放映あり。
ハワイ真如苑 2348 S Beretania St.
<http://lanternfloatinghawaii.com>

6月4日(土)

ケニー・遠藤の太鼓アート
午後2時~2時45分
和太鼓奏者ケニー・遠藤による特別講義とデモンストレーション。ソルトレイクモアナルア・パブリック・ライブラリーで開催される45分の無料プログラム。
www.librarieshawaii.org/branch/salt-lake-moanalua-public-library

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

REIWA FINANCIAL
INSURANCE · INVESTMENTS · INCOME
INNOVATE WITH REIWA

ファイナンシャルアドバイザー 曾我 弘真 スティーブン

ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?

ご相談は無料です

808-529-6351 日英両語対応
reiwafinancial.com
ksoga@reiwafinancial.com
841 Bishop St., Ste 1900, Honolulu

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アークスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国大学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT
808-304-6676
日本語でどうぞ

Imoto Physical Therapy
セラトロンプリンセスカイウラニ
「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

口腔外科専門医による
安心・安全のインプラント治療

様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。

①的確な診断と治療
②信頼と豊富な実績
③CT完備(3Dイメージ)
④日本語OK

その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植、口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。

道野 将貴(ジェームス)D.M.D.
2006年 Temple Dental University を、首席(Summa Cum Laude)で卒業。ホノルルマガジンで長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。

TEL 808-973-3747
カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makalao St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701
www.oms-hawaii.com

新! 広告募集

お申し込みはこちらから

<https://nikkansan.net/ad-inquiry>

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です

コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!

ご予約 946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診

院長 Dr. 武田裕子

State Farm Office of Mia Migita 日本語 韓国語可

自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
見積もり・見直し お手伝いいたします

600 Kapiolani Blvd. Suite 203, Honolulu, HI 96813
(808)484-0085 machi@miamigita.com

移民法のスペシャリスト 日本語OK!
初回相談無料
808-695-3562

マイグレーション・カウンセラー法律事務所
1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815
dtakeno@migrationcounsel.com
www.migrationcounsel.com

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院 一般歯科・審美歯科
インプラント治療

808-955-2439 輝く笑顔に!

急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ! ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
取り扱い保険多数 HDS、HMSA、HMAA 他

取り扱った歯医者に便利! RestDentists
アラモアナ近くで通院に便利! 最高の歯科医の
バンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd
1人に選ばれました!

保険の見直しをしてみませんか?
日本語で無料相談いたします

生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア

お気軽に電話下さい 808-225-9555 横江 和子
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

和太鼓 ドラゴンビートハワイ
熱心に情熱的に教えます
講師: 中井 勉 NaHoku HanoHano Graphic Award 2019

2歳からシニアクラスまで募集中 脳の活性化に!

5~8歳クラス 絶賛募集中 日本語 808-492-9137
水(3時)、金(5時半)、土(3時半) dragonbeat1111@gmail.com
http://www.dragonbeat.org English 808-741-0513

● 日本帰国用 PCR検査 証明書発行
\$140(一般) ※当院かかりつけの方はお申し出ください

渡航前日 または 渡航日午前中の来院 ▶ 午後受取も可
一般内科・婦人科・小児科 各種予防接種、検診、診断書作成など

詳細は 月川クリニック TEL: 808-941-7770
ご相談ください アラモアナビルディング17階1730号室

新型コロナウイルス新規感染数 10週連続で増加

これから夏休みに向かおうという中、コロナ感染者数が増加を続けているとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

州衛生局では、毎週水曜日に前週7日間分の感染状況を報告しているが、6月1日の発表では、10週連続で新規感染者数の増加が確認されたという。報告書によると、7日間の1日平均感染者数は1,210人となっている。

陽性率も18.3%から18.4%と微増しており、2カ月以上増加を続けている。

プレミア・メディカル・グループのスコット・ミスコピッチ医師によると、衛生局の報告には自宅で行われている検査結果が含まれていないため、州内での実際の感染数を把握することは難しいという。

「しかし、わかっているのは、現在州内で感

染が確実に増加しているということです。パンデミックが始まってから最も高い波を経験していると言えると思います」

ニューヨーク・タイムズ紙のデータによると、人口10万人あたりの1日の平均感染者数で、ハワイは全米で1番高い州となっている。

6月1日にホノルル・スター・アドバイザーのストリーミング番組「スポットライト・ハワイ」に出演したデービッド・イゲ知事は、日本とハワイの旅行状況について話す中で、この件に関しても言及した。

「日本政府が新型コロナウイルス対策について非常に厳しい姿勢をとっていることはわかっている。ハワイが全米で最も厳しい措置をとってきており、パンデミック中の感染率も最低水準であったことを伝えました。現在の

懸念は、ハワイの人口あたりの感染数が、ここに来て初めて全米最高となってしまったことで、非常に心配しています」

イゲ知事は、現時点でコロナ関連の規制を施行する予定はないとしているが、屋内でのマスク着用を強く奨励している。

アメリカ疫病予防管理センター(CDC)による市中感染危険度のランク付けで、オアフ島とマウイ島は「赤」とされ、屋内で人が集まる場所ではマスク着用が推奨されている。

カウアイ島とハワイ島は「黄」で、マスク着用は任意となっている。

現在、新型コロナウイルスに感染している入院者数は189人で、先週の151人から増加しており、そのうち13人が集中治療室で、8人が人工呼吸器を使っている。

イベント情報

6月4日(土)~5日(日)

第24回T&Cサーフ・グロム・コンテスト

午前8時~午後4時半
2年ぶりに開催される、3歳から12歳までの子どもを対象にしたサーフコンテスト。場所はデューク像近くのワイキキビーチ・クイーンズ。親子のタンDEMサーフィンも必見。
<http://events.tcsurf.com/>

アイランド・クラフターズ・マーケット

午後3時~7時
衣類、キャンドル、ホームグッズ、ベビー用品、ローカルスナックなど、メイドインハワイのアイテムが並び。インターナショナルマーケットプレイス2階(ミツワの隣)
www.islandcraftfairs.org/oahu

HSOスターライトシリーズ

午後7時半~9時半
\$15~\$75
ワイキキシェルで開催されるハワイ交響楽団の野外コンサート。イギリスの作曲家グスターヴ・ホルストの代表作「ザ・プラネット(惑星)」がテーマ。
www.myhso.org

6月7日(火)~11日(土)

ハワイ・アダプティブ・サーフィン大会

午前8時~午後5時
世界中から障害を持つサーファーがワイキキビーチに集結し、7つの部門で競うサーフィン大会。前日6日の午後4時半にはデューク・カハナモク像前でセレモニーが行われる。
www.accessurf.org

6月9日(水)

バーチャル・ともだち・ガアラ ONLINE
午後4時~
ワシントン州日本文化会館のファンドレイジングイベント。「ともだちアワード」受賞者のジェイク・シマブクロのミニコンサートも。YouTube・チャンネルで無料ライブ配信。
www.jccw.org/tomodachigala

6月10日(金)

マイ・キノヒ・マイ・ハワイのサーフィンのツアー パート1 ONLINE
午後3時~3時半
\$10
ビショップ博物館の日本語オンラインプログラム。ハワイの人にとってさまざまな意味をもつサーフィンの歴史を紹介。日本からも参加可能(日本時間28日午前10時~)
www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences

カメハメハ大王像のレイ献花式典
午後1時~4時
キングカメハメハデー恒例の祝典行事。ロイヤルハワイアンバンドの演奏とともに、カメハメハ像にたくさんのレイがかけられる。場所はアライオラニ・ハレ(417 South King St.)
<http://sfca.hawaii.gov/resources/king-kamehameha-celebration-commission/>

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

パールハーバーの駐車場 来年から有料化

パールハーバー国立記念館の駐車場は現在無料だが、来年1月15日から有料になるとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

来年からは駐車料金1日7ドルとなる。

パールハーバーを監督するアメリカ国立公園局(NPS)は6月1日、ニュースリリースで、「収益は、USSアリゾナ記念館、USSユタ、USS オクラホマ記念館、歴史的な上等兵

曹兵舎(CPO バンガロー)を含む公園内のメンテナンスと維持管理費に充てられることになり。また、駐車場の運営費だけでなく、セキュリティや展示物、テクノロジーの活用などに使われ、来館者に方よいサービスを提供することができるようになります」

徴収される料金の80%は現地の施設のために使用され、残り20%はアメリカ国立公園全体のプロジェクトに充てられることになる。

NPSでは、駐車料金の徴収方法について後日発表すると述べている。

パールハーバー国立記念館とUSSアリゾナ記念館の入場については変更はなく、今後も無料だ。



ARTYOORAN / Shutterstock.com

ガソリン価格 再び値上げ傾向 ディーゼルは微減

ガソリン価格がさらに値上げ傾向にあるとKHON2が伝えている。

1ガロンあたりのガソリン価格は先週と比べおよそ4セント値上がりして、6月1日の平均価格は5.31ドルとなった。

先月の価格と比べると18セント値上がりしており、昨年の同時期比では、1.47ドルも上がっている。

一方、ディーゼル料金は全国的に値下がりしており、1ガロンあたり5.50ドルだ。

5月30日時点の調査によると、ホノルルで最も安価なガソリンは4.98ドル、最も高いのは5.56ドルで、60セントの違いがある。

州内では、最低価格は4.84ドル、最高価格は6.00ドルとなっている。



ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで
お悩みの方の

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりの
コンピューター
の貸し出しも可

救世主!

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話
808-382-9850
Email: tatsuhn1@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

日刊サンで
**ハワイを
元気に!**

日刊サン
デジタル版は
月・水・金に
公開中

車のことなら **プロの仕事の**
ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧な
ヤジマの洗車を
ぜひお試し下さい!

日本語OK

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション
月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

引越し後と売却前に、**丁寧に**
ハウスクリーニング
& カーペットクリーニング 致します

不動産各社からも絶大な
信頼を得ています!

コンピューター多数 日本語 OK! **220-7205** マーポー MABOまで

Pacific Air Cargo

**ALWAYS STRESS
FREE WHEN YOU
P.A.C. IT**

From Aston Martins and
Outsize Cartons, to Polo
Ponies and Man's Best Friend.

HNL --NON-STOP-- LAX Next Day Service
B747-400 All Cargo VIP Pet Service
Ships Six Days/Week Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

航空券ご購入は **燃料費値上がり前の5月末までに!** 現在の **\$866.00~**
航空券購入の方に、日本渡航前の **PCR検査割引券** 贈呈中 最安値 5/17/2022

航空会社	行先	期間	ホノルル発	日本発
JAL	羽田	6/30まで	月・水・土・日	火・金・土・日
		7月	毎日	毎日
	成田	5月	火~日	月~土
		6・7月	毎日	毎日
関空	7月	7/14, 22, 30	7/15, 23, 31	
ANA	羽田	5/28まで	月・金・日	月・金・日
		5/29~6/24	月・金・土・日	月・金・土・日
	成田	7月~10/29	月・火・水・木・日	月・火・水・木・日
HAWAIIAN AIRLINES	成田	5月	火・木・日	火・木・土
		6月	月・水・金・日	月・火・木・土
	関空	5・6月	火	木

808.979.0111 日英両語のできる添乗員募集中
営業時間: 月・金 9am~5pm www.jtbusa.com/honolulu **JTB**
感動のそばに、いつも。



週間ハワイニュースダイジェスト 5.27~6.1 2022

ワイキキの犯罪 ホームレス問題に懸念

新型コロナのパンデミックが収まり、再び観光客が増えてワイキキにも活気が戻ってきた一方、犯罪やホームレスの問題が大きくなってきているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ホノルル市検察官のステーブ・アルム氏は、「パンデミックの時よりも犯罪は確実に増加してきています。もう安全だとは感じられないようになってきているというのは問題です」と述べている。

ワイキキでの安全について開催された、タウン・ホールでのミーティングにおいてアルム氏は、「犯罪の多くは常習犯によるものです。ワイキキの店で窃盗をした犯人を調べた

ところ、彼らは毎日ワイキキに行き窃盗を繰り返していましたが」と報告した。

元ジャーナリストで、ワイキキに住んでいるジョン・ドイツマン氏によると、ワイキキの犯罪常習者たちは、ワイキキ交番とカパフル・アベニューまでの区間を縄張りとしているという。

「逮捕者の63%は常習犯で、行動に深刻な問題を抱えています。42%は重い有罪判決を受けており、本当に危険な人間たちもいるのです」

また、犯罪の増加は、路上生活者の増加との関連が認められているという。

ある非営利団体の調査によると、ワイキキとホノルル東部の路上生活者の数は、昨年の424人から今年575人まで増加している。

ホノルル市長によって任命された住宅問題担当のトリッシュ・ラ・チカ局長は、「通りは家ではありません。路上で生活することによって、犯罪行為や薬物使用に巻き込まれるだけな

く、警察に捕まるような、その他様々な要素にさらされることになるのです」と述べている。

アルム検察官は、窃盗などの軽微な犯罪であっても、常習犯に対しては重い刑を科すことで対応したいと考えているという。

また、ダウンタウン地区で行われている「除草と種まき(Weed and Seed)」プログラム(悪いものを取り除き良いものを育てるという趣旨のもの)をワイキキでも行いたいとしている。

このプログラムで、路上から犯罪者を減らすために、検察が犯罪者に対して高額な保釈金を設定することが可能となる。

州議会は今年、Weed and Seed プログラムに対して30万ドル、路上生活者支援プログラムに対して200万ドル近い予算を承認している。

トミー・ウォータース市議会議長は、「ワイキキで起こっている事態に対して、住民は本当に懸念しています。ワイキキはハワイ経済にとって、金の卵を産む金のガチョウです。訪れる人にとっても、働く人にとっても、そこで暮らす人にとっても、安全な場所であって欲しいものです」と述べている。

日刊サン 2022.5.27配信



Theodore Trimmer / Shutterstock.com

退役軍人と介助犬の出会い

5月はメンタルヘルス啓蒙月間だ。KHON2が、退役軍人レオさんと介助犬デビュティの話伝えていく。

レオさんは海軍で17年間働き、PTSD(心的外傷後ストレス障害)とうつ病に苦しんできたが、今年1月に人生が変わる出来事が起こったという。

「5回派兵されて、一度は中東地域に行きました。軍人として活動している間にはたくさんの出来事を目撃し、2018年に健康上の理由で退役しました」

一方、「K9s for Warriors (戦士のための犬たち:K9とは犬を表すcanineのこと)」という、退役軍人のための介助犬となるように犬を訓練する団体がある。

フロリダ州とテキサス州に拠点があるこの団体の施設で、犬たちは長期間の訓練を受け、それぞれの状況に合わせて最適な組み合わせとなるよう、さらなる個別の訓練とマッチングが行われる。

昨年、レオさんはフロリダの施設へ行き、そこで「デビュティ(副官)」という名の介助犬と出会い、3週間にわたる様々な手順を経てハワイにやってきた。

「デビュティは本当に可愛くて、私のことを心配してくれます。ハワイにやってきて、

デビュティと一緒にいろいろなことに挑戦できるようになり、本当に嬉しく思っています」

レオさんは、デビュティには一目惚れだったといい、人生を変える出会いだったと述べている。

「私は時々ナーバスになったり、何かのきっかけで精神的に不安定になります。でもデビュティは、そばで愛情を与えてくれ、注意深く見守ってくれます」

同じような境遇にいる人々へ、レオさんは、「まず、あなたは一人ぼっちではありません。時々人間は頭の中で他人との距離をとり、線を引いてしまい、自分は独りだ、すべて自分だけで耐えなくてはいけないと思ってしまいます。それは自分自身についての嘘なのです。勇気を持って助けを求めてください」とメッセージを送った。

「K9s for Warriors」では今月、新しい施設をオープンして、さらに88匹の介助犬が訓練を受けている。

この団体のサービスについての詳細はこちらから。

<https://k9sforwarriors.org>



日刊サン 2022.5.27配信

オミクロン亜種 BA.4 と BA.5 州内で確認

南アフリカで猛威を奮っているオミクロン株亜種のBA.4とBA.5がハワイ州内で確認されたという州衛生局の発表をホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

BA.4が1件とBA.5が1件が、ゲノム配列解析で確認されたという。

BA.4とBA.5は、BA.2と比べて、タンパク質の中にさらに4つの追加変異が含まれており、1.6倍から1.8倍感染力が高いと言われている。

ヨーロッパ疾病予防管理センターは今月、BA.4とBA.5を、懸念される変異種と分類し直している。

州内では現時点でBA.2が感染の70%を占めており、その前のBA.1も29%を占めている。

また、オミクロン株BA.1とBA.2の次亜種であるXEも8件確認されている。

日刊サン 2022.5.27配信



日刊サンツイッター、Facebookでも最新情報などをお届け中!



イベント情報

6月11日(土)

第105回キング・カメハメハ・セレブレーション・フローラル・パレード
午前9時~午後12時
カメハメハ大王の生涯を祝うハワイ州の祝日に行われる華やかなパレード。ダウンタウンのイオラ二宮殿からカピオラニ公園までを王族の衣装に身を包んだ一行が練り歩く。
<http://sfca.hawaii.gov/resources/king-kamehameha-celebration-commission/>

2022年ハワイアン・スティールギター・フェスティバル
午前11時半~午後4時
スティールギターの有名アーティストたちが、ウィンドワードモールを舞台にハワイアンミュージックを演奏する。無料。ライブストリーム配信もあり。
www.hawaiiansteelguitarfestival.com

6月11日(土)~12日(日)

HSO-スターライトシリーズ
午後7時半~10時
\$15~\$75
ワイキキシェルで開催されるハワイ交響楽団の野外コンサート。ガーシュインの楽曲をサラ・ヒックスが指揮する。ジャズピアニストのアロン・ディールも共演。
www.myhso.org

6月12日(日)

アロハホームマーケット“ビーチデーズ”
午前9時~午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まり、カイルアタウンで月に一度開催しているポップアップマーケット。ハワイらしい家具やアート、雑貨が並び、フードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

6月15日(水)

HSO-シンフォニー・オン・ザ・ラナイ
午後6時~7時半
プレイズデルコンサートホール・ラナイで開催されるハワイ交響楽団の無料コンサート。
www.myhso.org

6月16日(木)

木曜午餐会
1回\$3または年会費\$40
午後12時半~1時半
今回の講師はスターツハワイ代表の畑華子氏。テーマは「ハワイ不動産の高騰は地元日本人にとって良い悪い?なぜ今、高騰?」。マキキ聖域キリスト教会2階大ホールで開催。
www.mokuyogosankai.com

コラム

COLUMN



ハワイ在住者のための ライフプランのお話

メディケアのペナルティをご存知ですか?

政府が発行するメディケアカードにはパートAとパートBがあります。パートAはアメリカに10年以上勤め、税金を支払った方は無料で加入できますので、65歳になったらパートAを申請してください。

しかし永住権を抽選や呼び寄せで取得した、などの理由でアメリカで働いたことのない方は、パートAの保険料を毎月\$499(2022年)支払わなくてはなりません。

65歳を過ぎてパートAを申請しても、一般の方はペナルティはかかりません。しかし働いたことがなく永住権を取得

している方で健康保険を持っていない方は、加入すべき時期に加入しなければペナルティがかかりますので、メディケアの事務所にいつ申請が可能か確認することをお勧めします。

実際、個人で健康保険に加入するよりメディケアを取得して、パートC(メディケア・アドバンテージ)に加入するほうが安くなります。60歳前後でアメリカに住み始めた方は今からでもパートDで10年働いてメディケアを取得することをお勧めしています。

ペナルティがかかって後悔することを考えると、パートBは申請すべきかどうか、65歳になる時点で確認しておいたほうが良いかもしれません。特に従業員が20人以下の会社で働いている方はご注意ください。

65歳前にソーシャルセキュリティベネフィットを受け取っている場合、通常65歳のお誕生日の前にメディケアカードのパートAとパートBが自動的に送られて来ます。一般の方は知らないでこのままにしているとパートD(薬のカバレッジ)のペナルティがかかりますので、加入すべき時期に手続きが必要で。

またグループ保険を持っている方はメディケアをいつでも申請できますので、グループ保険とメディケアを両方持つことができます。退職の時期を考え、専門のエージェントにご相談ください。

65歳のお誕生日を迎える方や近々退職を予定している方は、メディケアの準備を3ヵ月前から始めてください。

軍のベネフィットであるTRICARE FOR LIFEとメディケアのパートAとパートBを持っている方はパートCに加入することが出来て、色々なベネフィットがご利用になれますがご存じない方が多いようです。特にスポーツジムにご夫婦で通っている方は年間約\$1,200の節約が可能になります。

一旦ペナルティがかかってしまうと、パートBやパートDを持っている限り一生払い続けることとなりますので、気を付けましょう。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



次期ホノルル警察署長の息子に 多数の逮捕歴

次期ホノルル警察署長に就任が決定しているジョー・ローガン氏の息子が暴行容疑で逮捕されたことはすでに報道されているが、さらに別の事件にも関与していたとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

5月24日、アラモアナ・ビーチ・パークでゼ

イン・ローガン(36歳)は、手工具で男性に暴行を加えたことで当初は重暴行罪逮捕されたが、26日(木曜日)、軽暴行罪で起訴されたという。

1,000ドルの保釈金が決定しているが、有罪となれば最高1年の刑となる。

ローガン容疑者は、今年3月にアラモアナ・センターにあるターゲットで750ドル相当の電気機器を盗んだ容疑で、窃盗罪の裁判を待っている状態であることが明らかになった。

第2級窃盗罪はC級重罪で最高5年の刑となる可能性がある。

ホノルル検察の発表によると、ゼイン・ローガン容疑者には、2004年から40件以

上の逮捕と違反切符の前歴があるという。

2020年1月には覚醒剤所持と危険薬物勧誘で起訴されており、2021年には70歳の元ハワイ大学教授からの申し立てによって、裁判所から接近禁止命令が出されていた。

元大学教授の所有する建物にローガン容疑者の元恋人が住んでおり、同容疑者はその部屋に押し入って女性を襲っていた。

元教授によると、2020年クリスマスイブに、ローガン容疑者はアパートメントのドアに放火して、サーフボードを窓から投げ入れるなどし、元教授と妻を脅したという。

「ローガン容疑者から何年にもわたって被害を被っていました。警察の介入もありました。アパートに住んでいる女性に暴力を振るっていました」

その女性とローガン容疑者との間のトラブルについて、13件の警察報告があるという。

日刊サン 2022.5.27配信



ブレイズデル・センター近くで銃撃事件 3人が撃たれ搬送

5月26日(木曜日)夜、トーマス・スクエアの近くで銃撃事件が起こったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

事件が起こったのはサウス・ベレタニア・ストリート925番地付近で、警察は午後9時前に通報を受けて現場に出動した。

およそ20分後に、21歳男性、18歳男性、17歳男性の3人が逮捕された。

発砲したカリジャー・メルヴィン・マレコ容疑者(21歳)は、第2級殺人未遂、カパナ・イトウ容疑者(18歳)と17歳男性(未成年のため氏名未公表)は暴行に関与した容疑だ。

ホノルル警察によると、銃を所持していた容疑者が何らかの原因でケンカとなり、相手に向けて数回発砲し、3人が被弾したという。

撃たれて負傷した3人は、近くの病院で治療を受けたという。

1人は重篤な状態、残り2人は重傷だと警察が発表している。

近くで目撃者が、逃げようとした容疑者を追いかけたところ、他の2人の容疑者によって暴行を受けて軽度の負傷をし、被害者は4人となった。

この日の夜、ブレイズデル・センターでは、

ユース・チャレンジ・アカデミーの卒業式が行われた。

銃撃事件周辺には多くの人が集まっており、銃声を聞いて逃げ出そうとする人がたくさんいたという。

目撃者の1人は、「誰かが倒れるのを見ても、何もできませんでした。卒業式だったと聞きました。なぜこのようなことをするのでしょうか」と述べている。

事件の捜査のために一帯には交通規制が引かれたが、まもなく解除されたという。

日刊サン 2022.5.27配信

アロハ・スタジアムで ステート・フェア開催

新型コロナ感染対策のために2年間開催されてこなかったステート・フェアが、5月27日(金曜日)から7月4日(月曜日)まで開催されるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ハワイが全米50番目の州になったことをお祝いする毎年恒例の移動遊園地で、たくさんの屋台や乗り物アトラクションなどが設置され、家族みんなで楽しめる。

27日から30日までのメモリアルデー(戦没将兵追悼記念日)には、軍人および退役軍人とその家族は、軍身分証明書を提示すれば入場無料となる。

ステート・フェアについての詳細はこちらから。

<https://alohastadium.hawaii.gov/main/the-50th-state-fair/> 日刊サン 2022.5.27配信



資料写真: cleanfotos / Shutterstock.com

イベント情報

6月17日(金)

カイクキ・カウカウ・ストップ&ショップ
午後5時~9時
ミュージックが流れる中、フードやショッピングが楽しめる。すべてローカルの手作り! カイクキのアリオラニ小学校で開催。毎月第三金曜に開催。
7th通りとワイアラエ通りの角
www.islandcraftfairs.org/oahu

6月17日(金)~19日(日)

スターウォーズ/帝国の逆襲・イン・コンサート
午後7時半~(19日のみ午後4時~)
\$27~\$82
スターウォーズの映画とともにハワイ交響楽団による生演奏が楽しめるコンサート。指揮はプナホウスクール卒業のサラ・ヒックスが務める。プレイズデルホールで開催。
www.myhso.org

6月18日(土)

ホーム・イン・アイランド・ウィズ・ヘンリー・カポノ&フレンズ
午後6時~10時
\$36~\$151
ワイキキシェルで開催されるヘンリー・カポノのコンサート。カラパナ、ロバート・カジメロ、ザ・マカハサンズ・エイミー・ハナイアライなど多数のアーティストが出演。
www.henrykaonofoundation.org

6月18日(土)~19日(日)

メイド・ウィズ・アロハ・ギフトフェア
午前10時~午後5時
パールリッジセンターのマウカウイングで開催されるギフトフェア。ハンドメイドのジュエリー、ペイクドグッズ、アパレルなど、ユニークなアイテムが並ぶ。
www.islandcraftfairs.org/oahu

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

主な定期開催イベント

毎週金曜

ロイヤルハワイアンバンド
午後12時~1時
ハワイアン王朝の伝統を受け継ぐロイヤルハワイアンバンドの無料コンサート。毎週金曜にイオラニ宮殿の庭園で開催。日程は以下のサイトで確認できる。
www.rhb-music.com

その他のニュースは
日刊サン
ウェブサイトに



神楽坂発

お身体へのお便り

安田 祥子 Akiko Yasuda

No. 106

肝機能検査で肝臓にも思いやり

「樹も草もしずかにて梅雨はじまりぬ一日野草城」-6月に入ると日本では梅雨が話題に上るようになります。地球環境の変化によるのでしょうか。5月は気温の低い日が長く続き爽やかとは程遠かったのですが、ここ数日でやっと日差しが強くなり庭の花々も心地よさそうです。コロナ禍がやや落ち着きを見せ、お籠もり生活から少し開放されそうです。

炎暑を迎える前のひと時、ピヤガーデンなど外気に触れながら友人とビールを楽しむ方も増えるかもしれません。ついつい気分が高揚して酒量が一オーバーになり、あとで肝臓の心配をな

さることもありそうですね。

ご存知のように肝臓は少々ダメージを受けても身体に違和感がないため沈黙の臓器と呼ばれています。肝臓は解毒や再生、栄養素の合成など、私たちの身体が支障なく活動するための化学工場です。何らかの原因で大きな負荷がかかれば工場の操業が停止してしまいます。つまり、不具合のサインを出してくれないが故に気を配る必要がある重要な臓器なのです。

私たちが肝臓の状態を知るには健康診断で見つけるしかありません。健診結果をご覧になる場合には肝臓にある酵素の量-γGTPやALT、ASTなどの項目に注目してください。ざっくりお話をすれば、ALTやASTは肝細胞などがどの程度壊れて炎症が起こっているかを調べています。特にALTは肝臓の状態が如実に分かりますのでγGTPはどうかのようでしょうか?

γGTPは肝臓や胆管に含まれている酵素で肝臓の解毒に関わります。基本酒量が多いと高くなりますが、基準値が曖昧なこともあり高くても必ずしも肝機能に障害があると言い切れないそうです。但し高いまま放置するとアルコール性肝炎や脂肪肝、肝硬変や肝がんへと進んでいくリスクもあります。お酒以外に薬物は勿論、肝機能を守る目的でウコンサプリメントを長期継続してご利用の方の中にはかえって高値になる方もおられるとのこと。女性の場合、閉経後γGTPが高くなるケースがみられますが、これは女性ホルモンの分泌が減少することで脂肪や

コレステロールの分解能力が低下し、その結果内臓脂肪がつきやすくなり脂肪肝によって数値が上昇するようです。肝臓専門のドクターによれば、3桁の場合には酒量を減らすアドバイスをなさるそうですが、「急に数値が上がった」"2桁でも徐々に上がり続けている"といった場合には肝臓のエコー検査がおすすめのことです。検診前1週間程度節酒することで肝機能検査の数値が正常値になることもあります。検査の意味が無くなりますので控えたいものですね。

アルコールを嗜まない方で肝機能に問題がある非アルコール性肝炎では運動と食事の改善が有効だそうですので、日常生活を見直してみましょう。

ウクライナと世界に平和が訪れ、人々が思い遣りに満ちた安寧な世になることを祈念いたしております。

株式会社jast代表取締役会長 <https://www.jast1.jp/>
統括メディカルアドバイザー、フリーライセンスドクター、
「農林水産省 産学共同プロジェクト」メンバー

最愛の娘の突然の死をきっかけに、健康は当たり前のものではなく、自らの手で守るものと実感し、分子生物学や医学などを学ぶ。2013年(株)jastを設立し家庭と医療機関を結ぶ架け橋としてのアドバイザー育成に取り組む。これまで200件以上のクライアント様の健康・医療・日常生活のご相談に応えるとともに、教育部門JAMAで主席講師を務め分子生物学の観点から細胞に働きかける栄養素や最新の遺伝子研究など多岐に渡る講義を行う。数多くの機関誌への執筆、講演会、セミナーなども行っている。





週間ハワイニュースダイジェスト 5.27~6.1 2022

オアフ島でメモリアルデーの記念式典

ホノルル市は5月30日(月曜日)、亡くなった軍人を讃えるメモリアルデーの追悼式典を2年ぶりに開催した、とハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

リック・ブランジャルディ市長が、パンチボウル国立太平洋記念墓地での式典を執り行い、市長、デービッド・イゲ知事、アメリカ陸軍太平洋司令官チャールズ・プリン將軍などが参加した。

市長は、「ホノルル市と市民は、ここに眠る人々が私たちのために何を与えてくれたのか、そのために何を犠牲にしてくれたのかを決して忘れることはなく、感謝の意を永遠に胸に刻んでいきます」と述べた。

前日の日曜日には、1,000人を超えるボーイスカウトとガールスカウトのメンバーたちとボランティアが協力し、38,000の墓碑の全てにレイを供え、アメリカ国旗を立て、それぞれの墓前では名前を呼び上げ敬礼をしたという。

パンチボウルの広報担当者であるジーン・マエストラス氏は、「メモリアルデーに名前を呼び上げ続ける限り、兵士らは決して死にませぬ。皆さんの記憶に残っているからです。アメリカの若者たちにこのことを教えることは、非常に重要なのです。兵士たちの犠牲があったからこそ、今自由を謳歌できるのだということを理解しなければいけないのです」

ボーイスカウトの指導者のギャリー・ハシモト氏は、「式典に参加し、戦争で亡くなった



兵士の皆さんの墓碑にレイと国旗を供えることができ、光栄に思います。彼らの犠牲の上で私たちは今ここにいますのでから」と述べている。

この式典のために1,000個のレイを集める目標を立てた、49師団の軍人であるタイ・スナハラ氏は、「亡くなった兵士の皆さんを讃えるために何かお手伝いをしたいと思いました」と述べている。

息子のジェイソンさんは、「今日は本当に誇らしい日であり、大切な日です。多くの方はそんなに特別な思いを抱かないかもしれませんが、私たちの人生では大きな意味を持つ日なのです」とコメントしている。

デービッド・イゲ知事は、カネオヘにあるハワイ州退役軍人墓地で、別の式典を開催している。

250人を超えるガールスカウトとその家族が式典の準備を手伝い、墓碑にアメリカ国旗とレイを供えた。

ガールスカウトのハワイ支部の代表を務めるシャリ・チャン氏は、「ガールスカウトの活動の一部は、公民としての使命を学び愛国心を理解することですが、軍人が私たちのために何をしてきているのかを学び、彼らを讃えることはスカウトの活動として非常に重要なことだと思います」と述べている。

日刊サン 2022.5.31配信



Joe Biden @JoeBiden

5月27日 8:23AM
私は皆さんにグッド・ニュースがあります。オーストラリアのバブ社によって製造された安全な乳児用ミルク2,750万本がアメリカ合衆国へ輸送されてきます。できるだけ早急に少しでも多くの乳児用ミルクが店舗の棚に並ぶよう全力を尽くしています。

I've got more good news: 27.5 million bottles of safe infant formula manufactured by Bubs Australia are coming to the United States. We're doing everything in our power to get more formula on shelves as soon as possible.

5月31日 8:15AM
ゴールド・スター・ファミリー(軍隊での任務中に亡くなった軍人家族)のみなさん、そして、生き残った軍人のみなさん、私たちの国が今あるのは皆さんのおかげです。皆さんの犠牲を償うことはできません。しかし、できる限りのことをし続けます。そして、皆さんのことをずっと覚えていることは、怠ってはいけない私たちの義務なのです。

To every Gold Star Family — to every survivor — this grateful nation owes you. We can never repay your sacrifice, but we will never stop trying. And we will never fail in our duty to remember.

5月31日 12:39PM
ニュージーランドのジャシнда・アーダーン首相を2週間協議のためにホワイトハウスにお招きできて光栄でした。アメリカとニュージーランドのパートナーシップを推進し、自由で開かれた回復力のあるインド太平洋地域というビジョンを共有するために話し合いました。

It was an honor to welcome Prime Minister Jacinda Ardern of New Zealand to the White House for a bilateral meeting. We worked to advance the U.S.-New Zealand partnership and our shared vision of a free, open, and resilient Indo-Pacific.

5月31日 5:40PM
(韓国の7人組男性ヒップホップグループ、BTSをホワイトハウスに招いたことについて)BTSの皆さん、お会いできて嬉しく思います。アジア人に対するヘイトクライムと差別が増加している中で、その認識を高めるために皆さんがしていることに感謝の意を表します。今からあなた方ももっとお話をすることを楽しみにしています。

It was great to meet with you, @bts_bighit. Thanks for all you're doing to raise awareness around the rise in anti-Asian hate crimes and discrimination. I look forward to sharing more of our conversation soon.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

では、所属する14人の兵士が現地で亡くなりました。メモリアルデーには、彼らのことを思い出します」と述べている。

朝鮮戦争で戦った92歳の元軍人口パート・サイキさんは言う。

「フリーダム(自由)は決してフリー(無償)ではありません。自由のために命をかけて戦った全ての軍人たちを讃えるべきなのです」

日刊サン 2022.5.31配信

マウイ島で行われたメモリアルデー式典

5月30日のメモリアルデー(戦没将兵追悼記念日)には、アメリカ各地で記念式典が行われたが、マウイ島にある退役軍人墓地でも数百人が集まり、亡くなった英雄たちに追悼の意を表したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

新型コロナ感染対策のために、2019年を最後に開催されていなかった式典が、3年ぶりに開催されたという。

マウイ島のマカワオにある墓地では、祖国のために戦い、亡くなった人々を追悼するため、およそ3,300本のアメリカ国旗がそれぞれの墓碑に立てられ、記念式典にはおよそ200人が参列したという。

参列者の1人ガブリエル・ラオさんは、「痛みがなくなったわけではありません。演奏を聴いていると涙が流れてきました」と述べている。

弟のライジャ・ラオ軍曹は、2009年にアフガニスタンへ出兵して、現地で亡くなっている。26歳だった。

「メモリアルデーは、私たち家族にとって、日常生活から離れ、国のために犠牲となった軍人に心からの感謝を捧げる機会です。多くの皆さんにとって名前も知らない軍人たちですが、それぞれの墓碑に葬られている人々には家族がいるのです」

ドール・アリカヨスさんは、「ここに眠っている人々は私たちのために命を捧げてくれました」と述べている。

アリカヨスさんの夫は、ベトナムで6年間戦った際に、アメリカ軍がベトナム南部に散布した、いわゆる「枯葉剤」にさらされて、その後亡くなったという。

「今手にしている自由は、ただ単に与えられたものではないということです。誰かがこの自由を守るために戦い、大切なものを犠牲にしてくれたからこそ、今があるのです」

ベトナム戦争からおよそ50年経つが、前線で戦ったポー・マホエさんは、「志願してベトナムのジャングルで戦いました。私の部隊



コラム

COLUMN



No. 80

相棒のおはなし

最近、私の相棒とも言えるiPhoneが調子が悪いのです。もうかれこれ4年半は使い続けているので、もしかしたら寿命なのかもしれませんが、指紋認証がうまくできなかつたり、充電が一瞬でなくなつてしまつたり、カメラが起動できなかったり。画面も割れてしまつているし、そろそろ買い替えを検討しなければと思つてはいるのですが、愛着があつてなかなか手放せません。もう修理するよりも、新しいものを買つた方がいいと言われ続けていますが、なかなかその決心

がつきません。

買ったときには最新の機能が搭載されていたこのiPhone8。たとえば、背景をぼかして写真が撮れる機能は2017年当時、他にはない機能として大人気でした。ところが、今となつてはカメラ機能は格段にレベルアップし、背景をぼかすどころか、夜でもくっきりとした写真が撮れたり、本物の映画のような動画が撮れたりするようです。画期的だった指紋認証は今ではより精度の高い顔認証に、電子決済も当たり前のようにできるようになりました。その機能に比例してお値段も高くなつています。今では1000ドル超えが当たり前。おいそれとは買えない金額になってきました。毎日使うものだから多少は高くても、あるいは長い間使えばモトは取れるから、と考えてはいるのですが、それでもやはり大きな買い物です。

思い返せば、初めて「携帯電話」を買ってもらつたとき、それはもちろんガラケーでした。物理ボタンに割り当てられた五十音を組み合わせるのメール。当時は同じキャリアでない絵文字を送ることもできませんでした。自撮りができるインカメラもなかったし、カメラを「写メ」などと呼んでギザギザぼやぼやの画質の写真を撮つて……なんて、昔のことを語つていると歳がバレてしまふそうですが、そういう時代もあつ

たのです。携帯電話を持っていない人も決して珍しくはない、そういう時代もあつたのです。

ところがいまや、携帯電話、もといスマートフォンはもはや老若男女問わず生活必需品の一つとなっています。老若男女問わず、そして仕事でもプライベートでも、なくてはならない存在となっています。「若者はケータイ中毒だ」と憤慨していた世代も、なんなくスマートフォンを使いこなしています。時代は変わるのだからとつくづく感じるとともに、いつでも最新のものが欲しかった数年前の自分に想いを馳せてしまいます。

さて、今のところ私の相棒ちゃんは健気に頑張つてくれています。いつかはお別れの時が来るのですが、それまでは大切に大切に使つてあげたいと思います。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)

香川県出身、現在はハワイ某所にて武者修行中。日々のあれこれ、ゆるりとお伝えできたら幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日はKaoru (@kaoru_days) ・ Instagram photos and videosをご覧ください。



WEEKLY HAWAII NEWS 週間ハワイニュースダイジェスト 5.27~6.1 2022

カポレイで交通死亡事故 オアフ島、今年に入り 22件目

5月30日(月曜日)午前4時30分ごろ、オアフ島ワイパフで、トレーラーを運転していた57歳男性が、別のトレーラーに後ろからぶつかるという事故で死亡したと Honolulu Star-Advertiser が伝えている。男性はハウナ・ストリートに北に向かって運転していたが、何らかの理由で大きく回り込み、駐車していた別のトレーラーに衝突し

た。その衝撃でトレーラーの積荷が前方へ崩れ、運転席を押しつぶしたという。もう1台のトレーラーには人は乗っていなかった。現場に出勤した消防隊は、バッテリー駆動の油圧式救命具を使って男性を運び出して救急搬送したが、すでに死亡していた。



現時点では、スピードの出し過ぎ、アルコール、薬物は事故の原因ではないと見られている。この事故で、今年のおアフ島の交通死亡事故は22件となった。

日刊サン 2022.5.31配信

ハワイ州高校生2名 学業優秀で表彰

今年のアメリカ大統領奨学生にハワイの高校生2名が選ばれ、アメリカ教育省から表彰されたとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。選ばれた1人は、ケアラケヘ高校に通うケア・カホイルア・クレブシュさんで、科学と芸術に秀でており、スタンフォード大学へ進学することになっている。もう1人は、プナホウ・スクールのサシャ・バクラパンさんで、子どもたちに読書を推奨するための非営利団体「ワーズ4 (Words4)」を運営している。バクラパンさんは、コミュニティに対する奉仕活動と学業の優秀さから、大統領奨学金という非常に権威のある奨学金を獲得した。アメリカ全国から応募した優秀な生徒5,000人の中から選ばれた161人のうちの1人となったのだ。

この知らせを受けて最初に報告したのは、プナホウ・スクールの先生だったという。「大統領奨学金事務局は、それぞれの生徒を総括的に、そして個人的に評価します。単にテストの点数や何をしたかという観点だけではありません。なので、今回の受賞は本当に嬉しいものでした。活動が、ハワイだけでなく国に貢献していると認められたからです。この知らせを受けて、先生のところへ飛んでいき、一緒に祝い、喜びあいました」バクラパンさんはこれからハーバード大学へ進むが、非営利団体の運営は継続するという。



日刊サン 2022.5.31配信

ワイキキの発砲事件 警察が目撃情報を募る

5月25日(水曜日)午後11時5分過ぎに、ワイキキの繁華街ルアーズ・ストリートで発砲事件があった。ホノルル警察では拳銃を発砲した男性容疑者に関する情報を求めていると、Honolulu Star-Advertiser が伝えている。30代と見られる容疑者の男性は、ルアーズ・ストリートで別の男性に拳銃を数発発射し、逃走した。発砲された人物は、シルバーのセダン車で現場から立ち去っている。この事件によるケガ人はいない。警察では、近隣の防犯カメラで撮られた容疑者の様子をユーチューブで公開している。(こちら) <https://www.youtube.com/user/HonoluluPDsuspects> (動画「CID22/1103」参照) 容疑者の男性は、身長5フィート6インチから5フィート8インチ(167センチから173センチ)で、中肉、髪の色は黒、ドレッドヘアスタイル。発砲時には、暗色のTシャツと短パンを着用していた。警察では第2級殺人未遂事件として捜査をしている。この事件について情報がある人は、クライム・ストップス(電話番号: 808-955-9300)まで連絡を。

日刊サン 2022.5.31配信



日刊サンウェブサイト 毎日更新中 www.nikkansan.net デジタル版 バックナンバー 読み放題!!

悠久の永眠 ~自然に抱かれて ココラウ山脈の麓のパワースポット 後継者・墓じまい不要 パレオザテンブルズ 年間管理費 不要 霊園見学受付中(完全予約制) 花水えみ 808-636-3175(日本語) <https://jp.eternalresorts.com>

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchange のお手伝いをいたします。 長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。 HawaiiResourceRealty 1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080 日本語でどうぞ 808-284-4820 中村 浩子(R) License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

日刊サンのインスタグラム ほぼほぼのハワイの風景動画など、毎日更新中!!

デービッド・イゲ ハワイ知事の ツイート

Governor David Ige @GovHawaii 5月27日 10:37AM 今年、リリウオカラニ女王とハワイ知事の住居であったワシントン・プレースは175周年を迎えました。これまでの間、この邸宅は多くの困難に耐え、ハワイの歴史を形成する歴史的な出来事を見てきました。 This year marks the 175th anniversary of Washington Place - the private residence of Queen Lili'uokalani, and home of Hawaii's Governors. Throughout the years the home would endure challenges, and bear witness to historic events that would shape Hawaii's history.

5月27日 11:07AM ハワイ州教育局は、83の公立学校で夏休みの間18歳以下の子供たちに対して無料で食事を提供する「サマー・フード・サービス・プログラム」を発表しました。このプログラムはアメリカ農務省からの補助金によって、夏休みの間に子供たちが栄養のある食事を摂ることができるように運営されるものです。子供たちの成長と発達のために十分な食事を摂ることができるようにしなければいけません。お腹を空かせる子供がいてはならないのです。夏休み中、経済的に困難な時期を迎える保護者もいるでしょう。 このプログラムに参加している学校についてはこちらを参照してください。 The HIDOE has announced 83 public schools will serve meals free of charge over the summer to children ages 18 and younger through its summer food service program. The program is funded by the USDA to ensure kids continue to receive nutritious meals during the summer. We know that making sure our kids get enough to eat will help improve their growth and development. No child should go hungry, and we know summer months can be challenging for parents trying to make ends meet. For participating schools: <https://www.hawaiipublicschools.org/ConnectWithUs/MediaRoom/PressReleases/Pages/2022-Summer-Meals.aspx>

5月30日 2:00PM 今日のメモリアルデーにあたり、妻のドーンと私は、戦争によって短い生涯を閉じた軍人の皆さんを称えるため、いくつかの記念式典に参加しました。お亡くなりになった軍人の皆さんとその家族、そして軍隊に所属している全ての皆さんに感謝の意を表すべきなのです。 On this Memorial Day, Dawn and I attended several ceremonies to honor the men and women whose lives were cut short by war. We should all take a moment today to express gratitude to them, their families, and all members of our Armed Forces.

<https://twitter.com/govhawaii>より抜粋して翻訳、掲載しています。

ブランジャールディ ホノルル市長の ツイート

Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL 5月30日 7:33PM 今日のメモリアルデーにあたり、国立太平洋記念墓地に埋葬された人々から与えられた全てのもの、そしてそのために犠牲となった全てのものに対して、ホノルル市の人々は揺るぎない感謝の念を永遠に抱き続けることを確信しています。 On this Memorial Day, I'm confident that the people of our city will never let anyone forget their unwavering and everlasting appreciation for everything that was given to us by those interred at the National Memorial Cemetery of the Pacific - and for everything that it cost.

5月31日 5:06PM アンケートの締め切り日は2022年6月12日まで延長されました! 経済と労働力開発についての皆様のご意見を伺う時間はまだあります。労働者と事業のためのプログラムでホノルル市がどのように皆さんを支援することができるのかについてご意見がある方は、どうかアンケートにお答えください。 <https://www.oneoahu.org/frf> Survey deadline extended until June 12, 2022! There is more time to share your insights about economic and workforce development. If you have ideas on how the City can provide support programs for workers and businesses, tell us about them in the survey at <http://oneoahu.org/frf>

<https://twitter.com/mayorrickhnl>より抜粋して翻訳、掲載しています。

35年の経験と実績 ハワイの不動産のことならお任せください 長期賃貸管理物件募集中! 購入、賃貸、管理、売却まで一貫した安心のサポート体制でお手伝いさせていただきます。 マップビジョン不動産 MAP VISION INC. お気軽にお問い合わせください (808) 971-0101 201 Ohua Ave. T1-302, Honolulu, HI 96815 Eメール: sales@mapvisionhawaii.com

センチュリー21 ハワイアンスタイル CENTURY 21 信頼と実績で30年 ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。 孝子マクミラン(R) ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075 Tel: (808) 382-6551 c21Takako@gmail.com www.takakohawaii.com 1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F 無料不動産見学ツアー開催【要予約】 [エージェント募集] - ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。





ハリケーンの季節到来 早めに万全な備えを

今日から6月、ハワイを含む太平洋中部地域ではハリケーン・シーズンの到来となった。

自治体関係者は準備の重要性を強調しているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

今年の予想では、サイクロンの活動は平均より少ないとされており、2つから4ほど発生すると見られているものの、問題は数ではなくその規模だ。

大きなハリケーンがたった一つでも直撃すれば、甚大な被害を受けることになる。

今年は特に、世界的なサプライチェーンの問題で、必要な物資がいつでも容易に手に入られるわけではないため、行政側は早めの準備を呼びかけている。

ハリケーンが直撃して大きな被害が出て、すぐに救援物資が手に入らない場合を懸念しているという。

また、緊急時に救援物資が運び込まれるであろうホノルル港と空港は、強風や高波の被害を受けやすく、港の再開には19日間以上、空港の再開は14日前後かかることが予想されている。

これらを踏まえ、各家庭で準備する緊急避難キットには、2週間分の食料や水の備蓄が推奨されている。

ハワイにとって危機一髪の出来事だった、2020年のハリケーン・ダグラスのことを覚えている人も多いだろう。

ダグラスは、カテゴリー4の大きなハリケーンとなってハワイ上空を通過する予報だったが、幸いにも数十マイル離れたところを通過し、被害を免れた。

今年は、ハリケーン・イヴァの被害からちょうど40年を迎える年でもある。

1982年、カテゴリー1と比較的小さなハリケーンだったが、カウアイ島を直撃して1人が亡くなり、2億5千万ドルの被害をもたらした。

その10年後の1992年には、カテゴリー4の大型ハリケーン・イニキが再びカウアイ島を直撃して、6人が亡くなり、10億ドル以上の被害があった。

ハリケーン・シーズンは6月1日から11月30日までだ。

日刊サン 2022.6. 1配信



連邦所得税の還付がまだ来ない

確定申告(タックス・リターン)をしたのに、まだ連邦所得税の還付を受け取っていないという人のための情報を、ホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

同社への投稿者は、3月後半に確定申告を提出し、ハワイ州所得税の還付はすぐに受け取ったが、連邦からはまだだという。

通常は、提出してから3週間以内に送付されるはずだが、還付状況をオンラインで確認

しても「処理中」というメッセージが出るばかりだ。

同様に連邦所得税の還付を待っている人は多いが、直接IRS(内国歳入庁:日本の国税庁に相当)に電話で状況を確認しようとしてもあまり意味はないようだ。

IRSは基本的には、オンラインでの状況確認サイト「還付金はどこ? (Where's My Refund?)」https://www.irs.gov/refundsで「処理中」というメッセージが出ている場合には、電話での問い合わせは意味がないという。

サイトに「電話で詳細を問い合わせ」と表示されたり、IRSに電話をするよう求める手紙を受け取っていない限り、電話をしても「処理中」という返答は同じとのこと。

IRSでは、還付が遅れている主な理由について下記の場合を挙げており、一部の納税者は還付を受け取るまでに120日かかるとい

う。

- ・オンラインではなく、紙による提出をした場合
- ・提出に間違いが見つかった場合
- ・なりすまし詐欺など、個人情報漏洩が疑われる場合
- ・一部の税控除を申請した場合

IRS内には納税者へのサービスを提供する独立機関(Taxpayer Advocate Service)があり、支援を行っているため、そちらに連絡するのもひとつの手だ。

https://www.taxpayeradvocate.irs.gov



日刊サン 2022.5.31配信

ハワイアン・モンク・アザラシの赤ちゃん3頭が生まれる モロカイ島

モロカイ島にある国立カアパパ公園で先週末、ハワイアン・モンク・アザラシが出産し、3頭の赤ちゃんが誕生したとKHON2が伝えている。

K62という番号を与えられている母親のアザラシは、今年すでに2頭を出産しており、今年に入って5頭のモンク・アザラシが生まれたことになると公園の担当者が発表した。K62はその前にも1頭を出産しており、合計6頭の母親となった。

日刊サン 2022.6. 1配信

あなたの暮らしのそばに… 日刊サン

広告掲載・本紙に関するお問い合わせは nikkansan3office@gmail.com



Mehaniq / Shutterstock.com

住まいのトラブルに…

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が新品同様になります!

Before → After

★お風呂リニューアル \$490~
★お風呂と壁コンボ \$940~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
日本式の深いお風呂の設置もいたします

TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) 超目玉品 \$690 → \$490

ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内見取り無料
フラット料金
時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください
808-888-9256
www.oahutubdoctors.com

DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える! ドリーム建設

小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プラミング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com
usadreamhawaii@gmail.com

見取り無料!

岡本まで Tel. 383-7782
Office Tel. 372-3319

毎日更新中!
日刊サンウェブサイトに
毎日更新中!

日刊サンウェブサイトに
毎日更新中!

BUY SELL TRADE RENTALS

ビギナーから上級者、コレクター向けまで
新品・中古のゴルフクラブをお探しなら当店へ!

良心的なプライス!
幅広い品揃え!
経験豊富なスタッフ

ROOTS & RELICS
TEL: 538-3311

249 Merchant St. (ダウンタウン)
Richards St. と Merchant St. の角

旧KICモーターズ
Aloha AUTO DEPOT
安心・信頼の車屋

中古車販売・買取

車に関するあらゆる相談に日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー メンテナンス
カーコーティング などにも対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK
https://alohaautodepot.com/japanese

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、
バスルーム、居抜き工事など

見取りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516
KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

住宅の改築、増築、新築、
リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士
Focus Design Studio
808-927-5301
www.focusdstudio.com
1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

日刊サン 広告募集

お申し込みはこちらから →

https://nikkansan.net/ad-inquiry



地元経済回復で4月の州税徴収額が過去最高に

新型コロナ感染拡大で大きな打撃を受けたハワイ経済が回復に向かっている中、4月の州税徴収額は最高額を記録し、今年の州税収入は軌道に乗っていると Honolulu Star-Advertiser が伝えている。

州は4月に一般財源として14億ドルの税収を得ているが、これは昨年同月の徴収額およそ10億ドルを大きく上回り、これまでの最高記録となったという。

州税務局のセス・コルビー氏によると、「州政府として今までで最も大きな税徴収額となりました。これまでこの数字に近くなったことさえありません」という。

一般財源は主に、個人や事業主の所得税、一般消費税、そして、宿泊税で、これらは全て今年初めから増加傾向にあったが、4月にはさらに増えたという。

今年1月から4月までの一般財源としての税収は36億ドルで、パンデミックでハワイ経済が大きく揺らぐ前の2019年同期と比較して45%も増加している。

この数値は、アメリカ国内経済成長を鈍化させるのではと予想されているインフレなどの要素があるにもかかわらず、ハワイの景気

回復はそのまま続くであろうという経済予想を後押ししているという。

5月31日(火曜日)に発表された州ビジネス経済開発および観光局(DBEDT)の報告書によると、インフレ調整後の今年のハワイ経済の成長率は3.2%になるという。

DBEDTのマイク・マッカートニー局長は、「ハワイの経済復興は堅調な推移で継続していくと予想されます」と述べている。

ハワイ経済の持続的成長の主要な要因として、今年に入って予想以上に観光客が増えたこと、雇用が引き続き改善していること、建設業界が活況であることなどが挙げられており、このようなプラス要因が、インフレや労働力不足といった地域経済の足かせを相殺することになるという。

DBEDTでは、今年の総訪問客数を910万人と予想している。今年1~4月には280万人が訪れており、これはパンデミック前の2019年同期の83%にあたる。

アメリカ本土からの観光は完全に復活しているものの、海外からの観光がまだで、DBEDTは日本からの観光客は7月から回復するだろうと見込んでいる。



VidaHawaii / Shutterstock.com

不安材料としては、新型コロナ感染者数が増加していることが挙げられている。このまま感染数の増加が続けば、旅行のキャンセルが出ることも考えられ、経済に与える影響は少なくない。

また、インフレが進んでいることも経済成長に影響を与えるという。DBEDTは、州内の今年のインフレ率を6%と予想している。

日刊サン 2022.6.1配信

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで

迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
Honolulu City Planning Department 第三者機関

PROWORK PACIFIC INC.
面倒な諸手続きをスムーズに! ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター (22"x28") \$30~ **10% OFF**
バナー (24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

Time's Supermarket
S Beretania St.
Pizza Hut
Young St.
Interstate Building
S King St.
Zippy's
7-Eleven

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く

名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。
9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任もって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上りに問題があれば、やり直します

小さなことでもご相談ください

最近の主な施工実績
ロイヤルハワイアンセンター、
ホリデイインホテル、ナウルタワー、
ハワイカイ邸宅 ほか

TOP Builder Construction, Inc お見積り無料
1585 Kapioani Blvd #1608 http://www.topbuilderconstruction.com
☎(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

40th ANNIVERSARY T. Okilはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 日本人スタッフ常駐
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradng.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

ハワイのニュース、求人情報、コラムetc...
日刊サンウェブサイト 毎日更新中 デジタル版 バックナンバー読み放題!!
https://nikkansan.net/

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD · REPAIR · REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、
マープル、ペイント、シーリング

見積り・相談 **無料**

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900



趣味の花火製造中に爆発 35歳男性死亡 ハワイ島

ハワイ島プナに住む35歳男性が爆発で死亡した事件についてハワイ警察と連邦当局が捜査を行っていると Honolulu Star-Advertiser が伝えている。

プナのアラ・ナウラニ・ロードで、5月28日(土曜日)午前2時ごろ爆発が起こった。現場に駆けつけた救急隊によると、腹部を負傷した男性が家の床に倒れていたという。男性はすぐにヒロ・メディカル・センターに救急搬送され、その後 Honolulu のウィーンズ・メディカル・センターに搬送されたが、亡くなった。

爆発が起こったときに男性の妻と3人の子供たちは就寝しており、ケガはなかった。死亡したのはジェシー・トントンさん

(35歳)で、趣味で花火を製造していたという。自家製花火の材料が爆発現場から発見されていることから、警察では、何らかの原因で花火製造中に爆発が起こったと見ており、原因について調査を進めている。

警察によると、花火製造の材料は、オンラインで合法的に購入、配送されているが、自治体の火薬法に違反していないかを含め、捜査が行われている。

数丁の銃と大麻草も自宅から発見されているが、爆発との直接的関連性はないと見られている。

日刊サン 2022.6.1 配信

自宅の中を銃の弾丸が通過 カイルア タンタラスでも別の発砲事件

5月30日(月曜日)午後9時ごろ、カイルアのオロマナ・ストリートにある住宅の中を弾丸が通過するという事件が起こったと KHON2 が伝えている。

弾丸は住人女性のそばを通過したものの、この事件でケガ人は出ていないという。住人のポビーさんは、今回の事件で大きなショックを受けた。

「ただもう『バーン』という音がして…。ベッドに横になって映画を観ていた時に、突然爆発音がしてガラスの破片が飛び散り、体にも当たりました。最初、誰かが窓ガラスに石を投げつけたのだと思いました」

ところがそれは、家の中を通過した弾丸だったのだ。

発砲された弾丸は、家の外壁を通過してクローゼットの中に入り、内壁にかかっていた額縁を通過して壁を破り、壁の反対側にかけられていた写真の額縁を通過して、ポビーさんが横になっていたベッドの足元に落ちた。

ガラスの破片は窓ガラスではなく、弾丸が通過した額縁のガラスだった。

「一体何が起きたのかわかりませんでした。でも、弾丸が自分の家の中に入ってくるなんて信じられません。本当に恐ろしい出来事です」

その数時間前にはタンタラス・ドライブで別の発砲事件が起きていた。

近隣住宅の防犯カメラの映像によると、1台の車が通り過ぎようとしたその瞬間に、助手席の人間が窓から手を突き出して空に向かって銃を発砲している。

防犯カメラの所有者である女性は、「自室にいたところ大きな爆発音がしたので飛び上がり、すぐに防犯カメラをチェックしました。黒い車が走り去る様子が写っていました。家の前で2回発砲すると、道を少し下っていき、そしてまた2発撃ちました。その時、私の父は家の前で庭仕事をしていて…こんな恐ろしいことが起こるなんて信じられません」と述べている。

その後、弾丸1発は路上で発見されている。警察では、2件の無謀危険事件として捜査を開始している。 日刊サン 2022.6.1 配信

日刊サンのインスタグラム
@nikkansan_hi 毎日更新中!!!

こぼれ話 WORLD ODD NEWS

アボカドの新鮮さを保つ?

アボカドの新鮮さを保つ方法としてソーシャルメディアで話題になっている方法がある。水を入れたガラス瓶の中にアボカドを入れて冷蔵庫で保存するというものだ。

「2週間保存してみました。一緒に買った別のアボカドは、常温でキッチンカウンターの

上に置いておいたところ腐ってしまいましたが、水の入ったガラス瓶に入れて冷蔵庫に入れておいた方は全く新鮮なままです!」

フェイスブックや Tik Tok でシェアされ、あっという間に広く知られるようになった。この方法を試してみたという人々がビ



FDAは「推奨しない」と発表

フォーアフターのビデオを投稿し、さらに広がりを見せているのだが、これに対してアメリカ食品医薬品局 (FDA) が注意を呼びかけているとフォックス・ニュースが伝えている。

FDAの広報担当者は、「当局としてはこの方法を推奨しておりません。主な懸念は、アボカドの表面に付着している可能性のある病原体(リステリア・モノサイトゲネス菌やサルモネラ菌など)が水中での保管中に増殖するかもしれないからです」と述べている。

FDAでは2016年に、新鮮なアボカドの表面に付着している微生物菌の研究を行っており、その結果、微生物菌はアボカドの表面で繁殖し、容易に菌による汚染が広がるということが確認されているという。

「FDAの専門家による調査では、冷蔵庫の

中で、水につけたアボカドに付着しているリステリア・モノサイトゲネス菌は、15日間でアボカドの内部に侵入する可能性があることを示しています。この場合、皮を切り取ることで汚染を抑制することはできないのです」

リステリアやサルモネラなどの菌は食中毒を起こす主な原因となり、発熱、頭痛、筋肉の痛み、吐き気、嘔吐、下痢などを引き起こす。

FDAでは、アボカドの新鮮さを保つ方法として、乾燥した場所に保存し、熟するまでは常温保存、熟してからは冷蔵庫で3~4日間保存することができるとしているが、冷凍保存は推奨しないという。

また、食べる前には、洗剤を使わずに流水でよく洗うよう求めている。

日刊サン 2022.5.31 配信

健康を気づかう方に 手軽な水素生成スティック

ペットボトルに水と一緒に入れるだけ! 水素を常時発生!

医学博士 **林 秀光** 開発

お気軽にお問い合わせください
(808)-222-5005
www.hydrogensticks.com

アートメイク YUMI

リフォーム **オーダーメイドの眉** 可能な1セットいかがですか?

Before After

●アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
●アイライン (上下・各) \$200
●カラーチェンジ \$150~
※上記、施術後のリタッチ代も含む

●当店で施術2年以内のリタッチ (眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 (テキストOK) **LINE**

☎808-386-4914 **ご相談無料**
営業: 10am-4pm (最終受付2:30pm) 日・月休
2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)
http://artmakeyumi.com/

感謝の気持ちを込めて **お陰様で14周年スペシャル**

全メニュー 6月末日までにご連絡を頂き、7月末日までのご予約の方 **10%OFF** *リスケジュールの場合は無効となります

「健幸な自分軸」一緒に見つけましょう

指圧・天城流整体・タイマッサージ・姿勢矯正ストレッチ・マタニティマッサージ

Yumi's Hale Ola Kino Massage

808-291-0244 **「日刊サンを見た」で 10%OFF**

8am-6:30pm (土3:30pm)、日休
1580 Makaloa St., #780, Honolulu

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) **ワイキキSeaside Aveの Kusu Kusu Hawaii**

クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087 (リタ)
kusukusuhawaii.com

最もナチュラルで美しい仕上がり アジアパシフィック 美容整形外科

- バスタップ ●脂肪吸引
- レーザー脱毛 ●二重まぶた ●ワキガ・しわ・たるみ
- シミ・ニキビ跡 ●フェイスリフト ●自毛植毛 など

大人気! お得なVIP会員プログラム

新規会員募集中! 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール **毎月1回無料**
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 **20%引き**
- *ボトックス **割引** *ヒアルロン酸 **\$100引き**
- *ドクターズ基礎化粧品 **20%引き**
- *フェミニンケアサマーミパー又はエムセラ **50%引き**
- *誕生日月に **ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント**

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 **www.drching-jp.com**

お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com

Dr. Shim Ching **ベストドクターズ イン・アメリカ 11年連続受賞**
Dr. Shim Ching
1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

水を変えれば身体が変わる。 日本トリム社製 **SANWA GROUP**

場所を取らず、経済的! **どんなキッチンにも相性◎**

カウンタートップ型 **Cube+**

ラグジュアリーで洗練されたデザイン **GRACIA** by GROHE

アルカリ性電解還元水 **5つの特徴**

1. 有害物質を含んでいない
2. アルカリ性である
3. 水素を多く含んでいる
4. 抽出力が高い
5. 医療効果の認証がある

※5つの要素をすべて含んでいるのがトリムの「電解還元水」です。

Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

日刊サンで **ハワイを元気に!**

毎週土曜日 **印刷版発行中**

カラスの行動は民主主義

ニシコクマルガラスと呼ばれるカラスは、主にヨーロッパに生息している小型の鳥だ。

日本では目にすることはないが、ヨーロッパならどこにでも見かけるカラスで、集団で行動して特徴のある鳴き声を出すことで知られている。

大きな鳴き声を上げて、時には数百羽というカラスが一同に飛び立つのだが、その理由について、研究結果が発表されるとスカイ・ニュースが伝えている。

エクスター大学の研究者らが、ニシコクマルガラスの飛び立つ前の鳴き声を複数の地区で録音して集め、研究した結果、カラスたちは集団行動の決定を鳴き声で行っていたということが判明したという。

明け方前に、数百羽から数千羽のカラスが、5秒以内に一同に飛び立つ理由について、アレックス・トーントン教授は次のよう

に述べている。

「ニシコクマルガラスは、飛び立つかどうかを大きな声を発して仲間に呼びかけることによって、仲間内のコンセンサスをとって決定しているのです。ある意味、カラスの民主主義です。餌をとるために飛び立つ時間について、大きな集団の中のカラスたちは、それぞれの体の大きさや空腹具合などによって、異なる意見を持っているのですが、外敵から身を守り、餌を見つけるために集団で行動する必要があります。そのためにみんなの意見を一致させなければなりません。それで、議決を取るために大声を出し、声が一定のレベルに達すると飛び立つのです。この研究は、非常に数の多い集団が自分たちの行動をどのようにコーディネートしているのか理解するのに役立ちます」

日刊サン 2022.5.27配信

8,000万円のフェラーリが車3台を大破 英

先週英国バーミンガムで、625,000ドル（およそ8,000万円）のハイブリッド型フェラーリが、駐車されていた車3台に衝突した瞬間を近くの防犯カメラが捉えていたとフォックス・ニュースが伝えている。

赤いフェラーリSF90ストラダレが、路上に駐車されていた白いコンパクト車に衝突すると、その勢いで白い車は、その前に停まっていた別の2台にぶつかったという。

防犯カメラの映像によると、フェラーリを運転していた男性はケガをした様子だが、自



資料写真：Mike Mareen / Shutterstock.com

力で窓から車外へ這い出ることができた。ぶつけられた車3台には誰も乗っていなかった。

事故の通報を受けて消防隊が現場に駆けつけたところ、運転していた男性はその場から姿を消していたために、警察が捜査をすることになった。その後男性の身元は判明し、警察は男性の弁護士と連絡をとっているという。

フェラーリSF90ハイブリッドは、フェラーリの中でも最も馬力があり、986馬力（700キロワット）を備えている。最高速度は時速211マイル（340キロ）で、2秒間で時速60マイル（96キロ）まで加速することができる。

事故の原因はまだ特定されていない。

日刊サン 2022.6.1配信

防衛費2%目標、骨太明記を自民・安倍氏、政府に修正要請

自民党の安倍晋三元首相は2日の安倍派会合で、党の安全保障提言が防衛費増額の目標として念頭に置く「5年間で国内総生産（GDP）比2%」について、経済財政運営の基本指針「骨太の方針」に明記すべきだとの考えを示した。先に公表された骨太の原案に記述がないことを踏まえ、「本来であれば書くべきだ。しっかりとしたニュアンスと期限を明示して国家意思を示すべきだ」と述べた。

安倍氏は「北大西洋条約機構（NATO）は30カ国で、正面に立っているのはロシアだけだ。わが国は日本と米国のたった2カ国で、対象はロシア、中国、北朝鮮だ」と強調。日本の防衛費は不十分だとして、「2%をはるかに超えている必要がある」と指摘した。

安倍氏はこの後、衆院議員会館の自室で秋葉剛男国家安全保障局長らと面会し、原案の修正を求めた。

減額返還制度の対象拡大へ貸与型の奨学金、要件を緩和

岸田文雄首相は1日の衆院予算委員会で、大学生らの貸与型奨学金について、卒業後の月々の返還額を減らせる制度の対象者を拡大する考えを示した。年収325万円以下となっている現行要件を「緩和する」と述べた。岸田氏は「結婚や出産といったライフイベントに応じて柔軟に返還できる環境を整え

るものであり、着実に実施したい」と強調した。公明党の浮島智子氏への答弁。

減額返還制度は月々の返還額を2分の1か3分の1に減らせるが、その分期間が延びる。無利子奨学金の場合、返還総額は変わらない。

虐待避難、奨学金を通年申請に7月から制度変更 文科省

文部科学省は、保護者から虐待を受けて避難している大学生や専門学校生らが、年間を通じて奨学金を申し込めるよう制度を変更することを決めた。

奨学金事業を行う日本学生支援機構の内規を変更し、7月から受け付けを開始する。同省は1日までに、各大学などに対して学生に周知するよう通知した。

文科省によると、同機構への奨学金申請

は通常、春（4～6月）と秋（9～11月）の年2回が原則。親の死亡や事故、病気、災害など「家計急変」の場合は年間を通じて随時申し込みが可能となっている。

これまで虐待からの避難は、家計急変の対象に含まれていなかった。しかし、学生らが生活保護も受給できない現状を踏まえ、通年申請を可能とした。申請には自治体の証明書提出が必要という。

体育大会中に熱中症か、30人搬送 大阪

2日午後3時15分ごろ、大阪市中央区玉造の「大阪女学院中学校・高等学校」の教員から「10代の女性約15人が体育大会中に熱中症になった」と119番があった。市消防局などによると、生徒29人と保護者1人が救急搬送された。中学3年の生徒1人が重症だが、命に別条はないという。

同校によると、中学校と高校の合同体育大会が午前8時半から開催され、生徒約1340人が参加。マスクを外して声を出さずに行っていた応援合戦の直後、一部の生徒らが体調不良を訴えたという。

大阪管区気象台によると、大阪市の同日の最高気温は29.2度だった。

聘珍樓が破産手続き 横浜中華街の老舗経営

帝国データバンクによると、横浜中華街の老舗中華料理店「聘珍樓横浜本店」を経営していた聘珍樓（横浜市）が2日、横浜地裁から破産手続き開始の決定を受けた。負債額は3億円を超える見通し。本店以外の店舗は、別法人が運営しているという。

聘珍樓は、1884年創業の旧聘珍樓の本店事業を引き継いで2018年4月に設立された。ただ、20年以降の新型コロナウイルス感染拡大で客足は低迷し、先月15日に本店を閉店。債権者が破産手続きの開始を申し立てた。

8割が検査免除、入国を迅速化 コロナ水際対策を緩和

新型コロナウイルスの水際対策緩和で、海外からの到着客の約8割が検査と自宅待機を免除される措置が1日に始まり、入国時の検査が迅速化された。

1日当たりの入国者上限も1万人から2万人に引き上げられ、10日からは外国人観光客の受け入れも始まる。政府は経済活動再生へ歩を進めるが、感染再拡大の抑止が課題だ。

検査では国・地域を感染リスクが低い順に「青」「黄」「赤」に3分類。青が米国、英国、中国など98カ国・地域で、検査や自宅待機を免除。

黄はインドやトルコなど99でワクチン3回目接種者のみ検査・待機が免除となる。

赤は検査のほか検査指定施設や自宅での待機を求める。

「国籍喪失は違憲」と提訴

外国籍を取得すると日本国籍を失うとした国籍法11条の規定は憲法違反として、日本国籍を有することなどの確認を求め、米国籍でアリゾナ州弁護士近藤ユリさん（75）＝福岡県＝が福岡地裁に提訴した。2日、記者会見で明らかにした。

本人や弁護団によると、神奈川県鎌倉市

生まれの近藤さんは1971年に大学院進学のため渡米し、97年にアリゾナ州で弁護士業務を始めた。2004年、米国籍を取得。17年に日本のパスポートを更新しようとした際、発行されなかった。

現在は米国のパスポートで日本に入国している。

最低賃金、25年度には時給千円

政府が最低賃金の引き上げについて、2025年度には全国平均で時給千円以上を目指す目標を「新しい資本主義の実行計画」の工程表に盛り込む方針であることが2日、分かった。賃上げは岸田政権が掲げる「人への投資」の柱の一つで、具体的な時期を掲げることによって後押ししたい考え。

実行計画は7日に閣議決定する見通し。

最低賃金はパートなどの非正規労働者を含む全ての労働者に適用される賃金の下限額。労使の代表らが参加する国の審議会で議論して引き上げの目安額を示す。

政府が具体的な時期の目標を掲げることに対し「審議を軽視している」との反発が労使双方から出る可能性もある。

ビール大手4社、10月値上げ

サッポロビールは2日、主力の「黒ラベル」などビール類や缶酎ハイの出荷価格を10月1日に引き上げると発表した。キリンビールなどは10月の値上げを公表済み。

サッポロの値上げは計121品が対象。店頭想定価格や希望小売価格が約4～12%上がる見通しだ。原材料の大麦やトウモロコシのほか、アルミ缶や段ボールなど幅広くコスト

が上昇した。

各社とも缶ビールの値上げは約14年ぶり。350ミリリットル入りの店頭価格は、サッポロの黒ラベルが現在の217円程度から230～240円程度に、サントリービールの「ザ・プレミアム・モルツ」は258円程度から275円程度にそれぞれ値上がりする。

柴原組が混合複V 日本選手25年ぶり 全仏テニス

テニスの全仏オープン第12日は2日、パリのローランギャロスで行われ、混合ダブルス決勝で、柴原瑛菜（橋本総業）ウェスレイ・コールホフ（オランダ）組が、ウルリケ・アイケリ（ノルウェー）ヨラン・フリーゲン（ベルギー）組を7-6、6-2で下し、優勝した。

全仏の混合ダブルスの日本選手の優勝は、1997年大会の平木理化以来で25年ぶり。四大大会では99年全米オープンの杉山

愛以来で23年ぶり。

柴原組は第1セット、タイブレークで2-5から5ポイントを連取して逆転。第2セットは第3ゲームで先にブレークして優位に試合を進めた。

女子シングルス準決勝では、2年ぶりの優勝を狙う第1シードのイガ・シフィオンテク（ポーランド）が、ダリア・カサトキナ（ロシア）をストレートで下して決勝に進んだ。

英女王在位70年でパレード 祝賀ムード最高潮に

エリザベス英女王(96)の在位70年(プラチナ・ジュビリー)を祝う記念パレードが2日、ロンドンで行われた。5日まで続く記念行事の第1弾。プラチナ・ジュビリーを達成した英君主は史上初めてで、歴史的節目を共に祝福しようと、全国から大勢の王室ファンらが集結。市内は祝賀ムードが最高潮に達し、「英史上最大の国家的祝祭の一つ」(英メディア)となった。

通常は6月第2土曜日に祝われる女王の「公式誕生日」パレードが、ジュビリー記念の大規模な形で繰り上げて実施され、1200人以上の兵隊や約240頭の馬、数百人の音楽家

らが参加。バッキンガム宮殿前の大通りにはユニオンジャック(英国旗)が多数掲げられ、沿道は詰め掛けた見物人らであふれ返った。人々は国旗や手を振りながら隊列を見守り、前日からテントを張って待機する熱心な王室ファンもいた。

パレード後は宮殿バルコニーに王族が立ち並び国民にあいさつ。ライトブルーのスーツに身を包んだ女王が姿を見せると、群衆から大きな歓声と拍手が湧いた。チャールズ皇太子夫妻やウィリアム王子一家も登場し、周辺上空での空軍機による儀礼飛行を共に見守った。

ロシア軍は国土の約2割を掌握 ゼレンスキー大統領

ウクライナのゼレンスキー大統領は2日、ロシア軍はクリミア半島と親口派勢力が実効支配する東部を含め、ウクライナの国土の約5分の1を掌握していると明らかにした。ルクセンブルク議会でオンライン演説したゼレンスキー氏は、「現時点で、約20%の

国土が占領者の支配下にある」と発言した。ロシア軍は東部ドンバス地方の支配を固めており、ウクライナ政府が東部地域を管轄する行政機関を置くドネツク州クラマトルスクに進軍を続けている。

EU、ロシア追加制裁の最終案承認 石油禁輸、最大手銀排除が柱

欧州連合(EU)加盟国は2日の大使級会合で、ウクライナに侵攻したロシアに対する追加制裁の最終案を承認した。ロシア産石油の輸入禁止や、ロシア最大手銀ズベルバンクを世界の銀行決済網「国際銀行間通信協会(SWIFT)」からの排除対象に加えることなどが柱。近く正式決定する。

EUのロシア制裁の第6弾となる。欧州委員会が先月4日に提案したが、石油禁輸にハンガリーが反対し協議が難航。今週初めのEU首脳会議で禁輸の妥協案に合意し、ようやく決定のめどが付いた。年内にロシアからの輸入量の約90%を停止することを目指す。

ロシア、ウクライナからの穀物輸出を可能に 船舶の安全保証 国防省

ロシア国防省は2日、ウクライナからの穀物輸出について、穀物を積載した船舶が「人道回廊」を通して黒海に面するウクライナの港から出港できるようにすると表明した。インタファクス通信が報じた。ロシアにはこうした船舶の安全を保証する用意があると述べている。

ロシアのプーチン大統領は5月28日、仏独

首脳と電話会談し、ウクライナが黒海の港から穀物輸出を再開できる方法を議論する用意があると述べていた。

また、フランスのマクロン大統領とドイツのショルツ首相に対し、ロシアへの制裁が解除されればロシアは肥料や農産物の輸出を増やす用意があると伝えていた。

上海、ロックダウン解除に向け段階的に規制緩和

中国・上海は1日、新型コロナウイルスの感染対策規制を大幅に緩和し、日常生活に戻る第一歩を踏み出した。市民は2か月におよぶロックダウン(都市封鎖)で外出を制限され、中国経済は大打撃を受けた。

人口2500万人を擁する経済の中心地、上海では、変異株「オミクロン株」により感染拡大が国内最悪となった。これを受け、3月下旬から居住区ごとにロックダウンが導入された。

コロナ規制はここ数週間、段階的に緩和されていた。当局は1日から、リスクが低いとみなした地区の住民に市内の移動を許可するとしていた。同日朝には、地下鉄で通勤する

人や開店の準備をする店舗が見られた。数週間にわたり居住区を囲んでいた黄色いフェンスも多くの地区で撤去された。

コロナ規制により、上海経済は打撃を受け、国内外のサプライチェーン(供給網)は混乱。市民の不満も高まっていた。

宗明副市長によると、ショッピングモールやコンビニ、薬局、美容室は客の数を通常の75%に制限した上で営業が認められる。公園や観光地は段階的に再開される。一方、映画館やジムは引き続き閉鎖される。学校は3月中旬から閉鎖されていたが、通学は任意で、段階的に再開される。バス、地下鉄、フェリーの他、企業活動も再開される。

OPECプラスが追加増産 ロシア落ち込みで供給拡大

石油輸出国機構(OPEC)加盟・非加盟の産油国で構成する「OPECプラス」は2日、オンラインで閣僚級会合を開き、7月と8月に追加増産に踏み切ることと合意した。西側諸国の制裁でロシアの産油量が落ち込む中、石油の安定供給を図る狙いがある。

合意した両月の増産は日量約65万バレルずつ。これまでは昨年7月の合意に基づき、

毎月日量約40万~約43万バレルずつ増やす小幅増産方針を維持してきた経緯がある。

今回も従来方針の踏襲が当初は有力視されていた。しかし、ウクライナ侵攻に対する西側諸国の制裁でロシアの産油量が大きく落ち込む中、石油の供給ベースを速める必要があると判断。日米欧の先進7カ国(G7)なども追加増産を働き掛けていた。

中国、クアッドで申し入れ 日本は「受け入れられず」

中国外務省は24日、東京で開かれた日米首脳会談や日米豪印による協力枠組み「クアッド」首脳会合で中国に関する後ろ向きで間違った言動があったとして、日本側に厳正な申し入れを行い強烈な不満と重大な懸念を表明したと発表した。

北京の日本大使館は「中国側の申し入れ

は受け入れられないと反論した」と25日未明に公表した。

中国外務省アジア局長が24日夜、日本の駐中国特命全権公使を呼び出した。

日本側は「一方的な中国側の行動に対して懸念を表明し、適切な行動を強く求めた」と明らかにした。

6月11日は カメハメハデー

6月11日はハワイ王国で最初に制定された祝日「カメハメハデー」です。今年には1872年の初のカメハメハデーから150周年にあたります。テーマは「E Ola Ka Inoa 'O Kamehameha (カメハメハの名を長きに亘って)」。

カメハメハデーのイベント

オアフ島

6月10日(金) 午後1時~午後4時

レイドレープセレモニー(アライオラニハレ)ダウタウンにある大王像にはしご車を使って約7mの長いレイを献花するセレモニー

6月11日(土) 午前9時~午後1時

第105回フローラルパレード
イオラニパレスからカピオラニ公園まで*の華やかなパレード

ハワイ島

6月11日(土) 午前8時~

レイドレープセレモニー(コハラ、カメハメハ像)セレモニー後、9時よりパレード

6月11日(土) 午前9時~9時30分

フローラルパレード(カイルアコナ)

その他の関連イベントはこちらのサイトから

<https://sfca.hawaii.gov/resources/king-kamehameha-celebration-commission/>

マウイ島

6月18日(土) 午前9時45分~

記念パレード(ラハイナ)

*パレードが開催される区域は交通規制の対象になりますのでご注意ください。



楽し過ぎて怖い! 最強の語学アプリ Duolingo

Duolingoとは、アメリカ生まれの語学学習アプリ。無料で様々な言語をゲーム感覚で学べるため、語学アプリとして世界の人気を博しております。学べる言語は40言語(英語版)。ユーザー数は5億超え。恐るべき大ヒットアプリです。

先日ふと思いつき、試しにダウンロードしてみたところ、私はあっという間に夢中になり、現在モーレツにハマっております。仕組みは一般的なゲームと同じ。XPとHPがあって、正解するとXPが貯まり、間違えるとHPが減る。HPは1日5個までなので、5回間違えるとゲームオーバーとなります(とはいえ、ゲーム同様

追加する方法も有る)。最初の設定は以下の通り。

- ・アプリをダウンロード
- ・学びたい言語を選ぶ(複数の言語も選択可・後から追加もできる)
- ・目的を選ぶ(仕事・海外旅行・テスト対策などから選べる)
- ・1日の目標時間を設定(5分から20分の4種類。ここはいつでも変更できる)
- ・レベルチェック
- ・スタート

最大の特徴は「1日休むとリセットされてしまう!」ということ。語学学習って、毎日継続することが重要なのですな。よくできてるよね(リセット防止アイテムも有ります)。私はフランス語とハワイ語を選択(英語版)。(日本語で学べる言語は英語と中国語だけかも?そこは確認してないです、スママセン)。

最初は使い方がよく分からなかったけれど、すぐに慣れました。ゲームに慣れてる人には簡単だと思う。私の場合、最初は1日5分で設定。でも1日5分って、あっという間に終わっちゃうんだよね。今は15分に設定してあります。さて、私の現在の状況は以下の通り。

- ※5月合計7501XP獲得・24日連続記録を更新
- 1週目 214XP / 38分
- 2週目 1533XP / 3時16分 / シルバーリーグ1位
- 3週目 3583XP / 6時間52分 / ゴールドリーグ2位

1か月の推奨が1000XPなので、私は7倍もやっているということになる。「アホか!」という突っこみの声が聞こえる……。だって楽しいんだもん。しょうがないじゃん! 気になる効果はというと、効果テキメン! です。

フランス語は今まで音声だけで勉強していたので、文字はまったく書けなかったのだけど、音とスペルの関係が自然に分かるようになりました。簡単な会話も聞き取れるし、自分で文章が作れるようになってきてびっくり。3か月後にどれくらい進化しているか、楽しみ過ぎる! 1レッスンは3分くらいなので、隙間時間にチョコチョコできて大変便利。私はよく駐車場でエンジンをかける前にやっています。夫と姉に教えたところ、夫はハワイ語と中国語、姉は中国語を始めました。二人とも連続記録を更新中。私も次は中国語と韓国語をやります!

語学を勉強したいけど、なかなかできないとお悩みの方、ダメな方と思って試してみてください。楽しいよ!



相原光(アイハラヒカル) フリーランスライター&翻訳

群馬県出身、早稲田大学卒業。2008年結婚してハワイに移住。夫は寿司シェフ。2012年4月双子猫パンとマーチを連れてハワイ島に引越。8月に玄米寿司とムスピの持ち帰り店「DRAGON KITCHEN」を夫婦でヒロにオープン。現在ライター兼寿司屋のお手伝いとして活動中。姉は漫画家の花福こざる。
<http://ameblo.jp/hikaru-hawaii>
like us on facebook "Dragon Kitchen Hilo"

Best Wishes!



日本の 結婚式 あれこれ

日本の結婚式の歴史

起源は日本神話に

「古事記」によると、イザナギ・イザナミがオノゴロ島の天の御柱を左と右からぐるりと回り、出会ったところで「かわいい娘よ」「いとしい方よ」と呼び合って結ばれました。これが結婚式の起源とも言われています。



平安時代は婿入り婚が主流

婚礼文化がはじまったのは平安時代とされています。それは、婿が嫁の家に3日連続で通うことで結婚を認められるというもので『婿入り婚』でした。3日目の晩に、嫁の家の両親や親せきなどに新郎をお披露目する『露頭(ところあらわし)』という宴が開かれ、それが結婚披露宴のはじまりともいわれています。



秀吉の結婚式は質素だった?!

下級武士だった豊臣秀吉(当時は木下藤吉郎)とねねが結婚したのがこの頃で、「土間に藁と薄い敷物を敷いて質素に行われた」と結婚の儀式についての記録が残っています。尚、当時武家の婚礼は盛大に行われたとされています。

祝いの席は夜9時から 江戸～明治時代

江戸時代の庶民の結婚式は、自宅を中心に行われていました。『祝言(しゅうげん)』と呼ばれ、身内と仲人だけの簡素な祝いの席でした。祝言は結婚生活の初日、夜の五つ(9時頃)から行われることが多かったといわれています。当時の結婚は、婿が嫁の実家でしばらく生活するという『婿入り婚』でした。一方、武家の結婚は、嫁が嫁ぎ先で暮らす『嫁入り婚』でした。

神前式は明治時代から

明治33年(1900年)に大正天皇が神の前で夫婦の誓いをたてる結婚の儀を執り行いました。その影響で市民から神前挙式の要望が高まり、東京大神宮(当時の神宮奉賛会)が一般向けに結婚の儀式を新たに作り出しました。この様式が一般に広まり、現在の神前式が定着しました。

さらに、写真館が西洋の写真の技術を学び、結婚の記念として夫婦の記念撮影をはじめました。さらに写真館は美容師と提携して写真を撮るようになり、これがウェディング産業が誕生するきっかけにもなりました。

花嫁衣装は女子の憧れに

明治から昭和の戦前まで、花嫁衣装はきらびやかな和装に豪華な織物の帯を締め、文金高島田という華やかなものでした。また、帝国ホテルが挙式とイザナギ、イザナミの御分霊を安置し、挙式と披露宴をひとつのホテルで行い、そこからホテルウェディングがはじまったとされています。



結婚式場の登場 昭和初期～

昭和6年(1931年)、目黒に本格的な神殿を常設した雅叙園が完成しました。これが目黒雅叙園で、美容、写真、衣裳などの施設を整えた総合結婚式場の先駆けとなりました。その後、戦時体制に入ると婚礼は簡素化が求められ、衣服や調度品などの新調も見合わせる風潮が広まりました。戦後の高度成長期には、結婚式場が増加し、結婚式場内でのキリスト教式の挙式も流行していきま

戦後、華やかな皇室婚に感動!

昭和34年(1959)には、皇太子明仁親王と正田美智子さんの結婚の儀がとり行われ、皇居から渋谷常盤松の東宮仮御所までを皇太子夫妻を乗せた馬車などのパレードが行われました。その模様はテレビで中継され、華やかな結婚のパフォーマンスが若い男女に新鮮な感動を与えました。

さらに翌年の昭和35年(1960年)には、東京日比谷の日活国際ホテルで、俳優の石原裕次郎と北原三枝が結婚式を挙げました。報道陣に公開された、高さ1メートルのウェディングケーキやシャチホコのデザインの水柱など、その豪華絢爛な披露宴が話題を独占しました。



結婚式が多様化した昭和後期

1970年代や1980年代は、ブライダル産業の発展の影響もあり、結婚式や披露宴の選択肢が広がりました。宗教にかかわらず、教会式、神前式、人前式、仏前式などの結婚式が自由に選択され、ドライアイスを使った入場や天井からゴンドラで登場するなどのショーのような披露宴も流行しました。

1990年代にパブルが崩壊すると、挙式と披露宴の費用を抑え、「自分たちらしいウェディングを」という考え方が増えてきました。「ゲストに食事を楽しんでほしい」という気持ちから、一軒家を借り切って親族や友人など身近な者を招待するハウスウェディングやレストランウェディングを選ぶカップルも急増しました。

1970年代からはじまったハワイをはじめとした海外挙式は、1990年代に海外ウェディングブームを迎え、それ以降定着しています。



多様化が進む現代

盛大な披露宴もあれば、役所に届出をするだけの「ナシ婚」まで、結婚式の概念もさらに多様化していきます。結婚を予定していたカップルに衝撃的だったのは2020年初頭から世界を襲った新型コロナウイルスの感染拡大でした。式場をはじめ多くの関連業種が打撃を受け、今に至っています。そんな中で、ミーティングアプリを使ってゲストを招き、オンラインでお祝いしてもらうなど、新しい形の結婚式も生まれました。

6月に結婚すると幸せになれるといわれる『ジューン・ブライド』。ハワイでも多くのカップルが結婚式を挙げていますよね。結婚式には長い歴史があり、日本各地では昔からの風習が式に反映されています。日本での結婚式の歴史や地域ごとの面白い風習、ジューン・ブライドの由来などをご紹介します。

日本各地の結婚式の風習

日本各地には伝統と文化が築き上げた結婚式、披露宴があります。その風習は徐々に薄れてきていますが、ここでは特色ある(あった)地域の結婚式をまとめました。

♥会費制披露宴が定番【北海道】

北海道の披露宴はほとんどが会費制で行われます。ご祝儀袋にお祝いを包んでいくのではなく、会場の受付で財布から現金を出して支払います。その額は1万～1万5,000円ほど。引き出物は1,000～1,500円のお菓子が一般的です。披露宴は、発起人が中心となって案内状などのさまざまな準備や当日の細かいフォローなどを行います。また、席順は一般とは逆で、親族が高砂席に一番近い上座に座り、発起人が末席となります。

♥飛び入り参加OK?!【秋田県】

県南地域を中心に、婚礼料理に高級魚キンキン(キチジ)が出されるのが定番です。また、「飛び入りの歌」の余興大歓迎の風習があったり、かつて披露宴の当日に手伝いをしてくれた近所の人のための席を用意したり、招待客以外の飛び入り客がお祝いに駆けつけることもあり、席を作るなどの習慣もあったと言います。また引き出物は寝具が多く、持ち帰るのは困難なことから、事前に自宅送られることもあります。

♥長持唄で入場【宮城県】

披露宴の入場は民謡『宮城長持唄』。長持とは衣服や調度品を入れて運ぶ箱のことで、花嫁行列の長持を担いだ人たちが歌っていた唄。披露宴では、長持ち、提灯に先導されて、新郎新婦が入場するスタイルが伝統となっています。

♥名物いも煮を味わう【山形県】

郷土料理であるいも煮や、鮭のうま煮などが婚礼料理に出されます。引き出物は秋田県と同様に寝具が選ばれることが多く、郵送されることもあります。

♥新郎を放り投げる【新潟県】

豪雪地帯の十日町市では、前年にその地区の女性と結婚した婿を雪の中に投げ飛ばす『婿投げ』の儀式が小正月に行われる風習があり、冬の結婚式でも『婿投げ』が行われることも。新郎はお堂で胴上げされた後、高さ約5メートルの崖から高く放り投げられます。披露宴の引き出物には、タオルなどのちょっとした贈り物「松の葉」をつけます。

♥投げるのはブーケでなく餅【岐阜県】

花嫁によるブーケスガが恒例ですが、ブーケのかわりに餅を投げる『餅投げ(ライスケーキス)』の習慣があります。また、地域によっては『餅投げ』以外にも、菓子も投げる『菓子まき』という儀式が行なわれる風習もあります。

♥豪華なしきたりが盛りだくさん【愛知県】

婚礼に費用をかけることで有名な愛知県では、紅白幕を掲げたトラックやシースルトラックを何台も用意して嫁入り道具の豪華さを披露しながら運ぶしきたりもあります。その際、トラックは、『出戻り禁止』という意味が込められ、バックすることはご法度。すれ違えない場合は相手にご祝儀を渡して戻ってもらいます。かつて婚礼の日に花嫁が自宅から出る際にお菓子をまいた風習から、披露宴のお開きの際に、バルコニーからお菓子をまくこともあります。また、両手に持ち切れる引き出物は恥とされ、引き出物は大量に用意することが望ましいとされています。

♥掛け声ではじまる祭り風披露宴【兵庫県】

提灯祭りが有名で祭り好きの人間が多い姫路市では、披露宴が「よ～いやさ～」「チョ～サ」という掛け声ではじまり、新郎が担がれて登場します。そしてそのまま会場を練り歩き、出席者全員で盛り上がります。余興では、歌いながら提灯を割るというのも定番です。

♥大皿盛りの郷土料理【高知県】

披露宴は一般的なコース料理ではなく、大皿に盛り付けられた皿鉢料理(さわちりょうり)が出されます。皿鉢料理は刺身、鯉のタタキ、寿司などで、料理の芸術とも称されている郷土料理。出席者が300人ということも珍しくなく、料理を囲んで酒を酌み交わし、大宴会のごとく盛り上がります。

♥手拍子は一本締め【福岡県】

披露宴の手拍子は『博多手一本』、『博多一本締め』。「よ～、パパパン・パパパン・パパパン」ではなく、「よ～、パン」と、手を合わせるの一回だけ。また、『博多祝いめでた』という祝いの唄が歌われます。

♥かりゆしウェアでカチャーシー【沖縄県】

お祝儀の相場が1万円と低く設定されています。引出物も他県に比べると質素。というのも披露宴には200～300人を招待するのは当たり前で、社員全員を招待することもよくあること。沖縄の人は披露宴に出席する機会がそれだけ多くなり、その負担を減らす意味でも相場が低いとされています。ゲストはかりゆしウェアに身を包み、披露宴がはじまる前から飲み食いをはじめます。披露宴会場はステージ付きも多く、余興に力を入れています。結びは全員で『カチャーシー』を踊って賑やかに開きとなります。

「ジューン・ブライド」の由来

「ジューン・ブライド(June Bride)」とは、6月の花嫁、6月の結婚を表す言葉。欧米では、6月に結婚すると生涯幸せな結婚生活になるという言い伝えがありますが、その由来は諸説あります。

ギリシャ神話に登場する大神ゼウスの妃であり、結婚や出産を司る女神「Juno(ジュノ/ユノ)」が守護する月が6月(June)であることから。また、かつてヨーロッパでは3月から5月の農繁期に結婚式をあげることができず、6月に解禁になったから、などです。

さらに梅雨のない欧米では6月は1年で最も気候の良い時期でもあるからと言われています。

では、なぜ日本でもこの習慣が広まったのでしょうか?

日本でジューン・ブライドが有名になったのは、それほど昔のことではありません。ヨーロッパとは違い、日本は梅雨の真っ最中。雨が続き蒸し暑くて湿気も多い時期のうえ、連休となる祝日もないので挙式を避ける人が多く、日本では結婚式の少ない月でした。売り上げの下がる6月をなんとかしようとして、ブライダル業界が戦略として取り入れたのがヨーロッパの「ジューン・ブライド」だったのです。

ちなみに、日本で最初にジューン・ブライドを取り入れたのは、ホテルオークラだったという説が有力。1967年ごろ、ホールで結婚式を挙げてもらうための宣伝文句として提案したようです。



求人情報

日刊サンの e-JOB

ハワイの有名シェフ
Chai の店で
働きませんか? **KALO**
HAWAIIAN FOOD
By Chai's

・クック 週5日 \$25~/h(経験により)
・仕込み 週3日~ \$15~/h
・ディッシュウォッシャー

HMAA保険、勤務中の駐車場あり
ビザサポート J, E, OPT大歓迎

応募は **808-304-6100**
こちらまで kazumaru0821@gmail.com

スタッフ募集 **ALOHA**
Bakehouse & Cafe
Honolulu, Hawaii

カフェカウンター パートタイム募集
(週1日からOK)

6:30AM~2:30PMの交代制
ローカルのお客様が多いので英語で日常会話ができる方
飲み物や食べ物を作るのが好きで、笑顔で接客が出来る方
飲食店勤務経験者優遇

アロハ・ベイクハウス&カフェ 1001 Waimanu St.

応募先 レジメを Email で送ってください。
alohabakehouse@gmail.com
勤務できる曜日や時間帯、勤務開始日をあわせてお知らせください。
書類審査後にご連絡致します。

急募! www.charleystaxi.com
応募先 charlystaxi.com/join

日本人バイリンガル電話受付係

電話でのタクシー、ツアーオーダーの
受付業務

- 日英両語の会話、読み書きができる方
- ドライバー、ツアーエージェント、お客様と正確に連絡
を取り時間厳守での手配、e-mailでの的確な返信
- ドライバーの手配、スケジュール管理
- 会社のポリシーや価格などを常に把握すること
- 要Excelスキル
- オアフの地理やアトラクションに詳しい方

タクシードライバー(日本語・英語)

乗務時間は任意。高収入も可能です。
車をお持ちでない方はレンタルも対応可。

- 無事故、FBI犯罪歴が無いこと、要健康証明書
- オアフの地理やアトラクションに詳しい方

Charley's Taxi
LIMOUSINES VANS & SUVs

人気の和食店で働いてみませんか?
急募! ◆寿司シェフ
◆キッチンヘルパー

レジメをお送り
ください
Email: oishyinc@gmail.com

桜
SAKURA TERRACE

1240 S King St, Honolulu, HI 96814
ランチ: 火~日 11AM-2PM(1PMラストシート)
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
金・土 5PM-10PM
月曜定休
ご予約をお勧めします

お好み焼・鉄板焼 **千房**
CHIBO

スタッフ募集

フルタイム/パートタイム
サーバー、キッチンヘルパー

勤務地: ワイキキ
応募先: okochibo@gmail.com
(808) 225-1149

お気軽に日本語でお問い合わせください
280 Beach Walk, Suite L106, Honolulu, HI 96815

急募 **仕込み** (週2日以上 8am~2:30pm)
*英語力・経験不問
週末働ける方大歓迎

募集 **サーバーも同時募集 (時給+チップ)**
(週2日以上 5:30pm~11pmの間)

応募先: ☎**808-825-0511** 2626 S.King St
torikyu0516@gmail.com **駐車場あり**

鳥久
YAKITORI TORIKYU

S.Kingにリニューアルオープン
Mr.Ojisan Neo Bar & Sushi

募集 **寿司シェフ**
フル/パート **キッチンスタッフ**

給与、待遇など詳細は
電話でお問合せください (808) 735-4455
1785 South King Street, Honolulu, HI 96826

Mr. OJISAN
NEO BAR & SUSHI

急募 **ホールサーバー**
キッチンヘルパー

詳細は
お問い合わせ
ください
(808)220-0768 (キム:日本語・英語) kimt039@gmail.com

焼肉 銀座園 GINZA WON 2155 Luuau St.
Honolulu, HI 96815

募集
パートタイム

- キッチンヘルプ
- クックヘルプ
- 寿司ヘルプ

TEL 808-497-2171 (川野)
又は 808-382-3773 (小原)
Eメール kawano@yoheisushi.com

1111 Dillingham Blvd. Koko Center 1F

Yohei Sushi
RESTAURANT

レセプションリスト募集 **SOHO**
new york
Hair salon

美容室のレセプションリスト (フルタイム / パートタイム)
勤務地: イリカイサロン / カハラサロン
資格: 日英両語 / PC操作問題ない方 / 経験不問
研修期間3ヶ月 (\$13/h) 後昇給、フルタイム (\$3000+健康保険)、従業員割引

応募先: info@soho-hawaii.com (担当: Kazukoまで) SOHO New York Hair Salon
レジメはメールでお送りください Ilikai / Kahala / Ko Olina

Come Join Our Team **デンタルスタッフ募集**

- デンタルアシスタント(フルタイム)
- 歯科衛生士(パートタイム)

日英両語/未経験者歓迎/経験者優遇 勤務地
パナナムビル9階

応募先 **808-944-1155** jonyoshimuradds@gmail.com

Yosh & TEAM

MOANA SURFRIDER/
SHERATON WAIKIKI

キャリアオープンハウス開催 (要予約)

会社概要、福利厚生、業務内容等を詳しくご説明いたします。
皆様のお越しをお待ちしております。

募集職種

ウェディングコーディネーター、オペレーションスタッフ
フルタイム/パートタイム/OPT 経験者優遇

日時: 6月29日(木) 5PM~6:30PM
会場: アールイズパーティールーム
(シェラトンワイキキ宴会場フロアチャペル横) **シェラトンワイキキ
駐車場
バリデーション有**

ARLUIS WEDDING

履歴書を添えてお申し込みください hr@arluis.com (担当/人事部)
TEL 808-859-9931 / FAX 808-931-8366 <http://www.arluis.com/>

日刊サン **定期購読申し込みフォーム**

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
生活に役立つローカル情報も満載!

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Card No. _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____

★毎週土曜日発行

1 month \$10
 6 months \$54



定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、こちらの住所まで郵送してください

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.) 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814

求人情報

日刊サンのe-JOB

オープニング スタッフ募集

フルタイム(保険完備)
パートタイム



Mana
Sandwiches

レジュメをEmailで
お送りください

Contact@manasandwiches.com

アラモアナセンター内フードコート“THE LANAI”に
Japanese Styleサンドイッチのお店がオープン!

- 1. フロントスタッフ、キャッシャー**
☆接客、ソフトクリームやコーヒーなどの製造販売、商品の陳列、補填
☆8am-7pm シフト制 ☆時給(経験による)+チップ
- 2. キッチンヘルプ、サンドイッチ作り**
☆サンドイッチなどの製造、包装、準備、片付け、清掃
☆5am-3pm シフト制
- 3. キッチンヘルプ、仕込み**
☆パン、具材などの仕込み、製造、準備、片付け、清掃
☆12pm-8pm

従業員割引あり

スタッフ 募集



とりとん2階、素材にこだわる鍋専門店

急募 キッチン(料理経験者大歓迎)
サーバー

急募 **とりとん** 焼き鳥専門店
仕込み/キッチン/サーバー

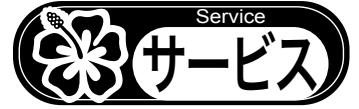
2334 S. King Street, Honolulu

☎808-308-3787 詳細は面談にて
takuto@sunrice-us.com

三行広告

Classified Ad.

クラシファイド広告



-F-10

US ケーブルTV \$10/月 MLB
野球 ゴルフ テニス 及び
日本語放送等250局
808-690-3430

-F-10

テレ ビ、パソコン修理、Network、ウイ
ルス削除、ウェブ構築、レッスン
等(UCLA卒、40年以上経験者) --\$9/hr
808-690-3430

クラシファイド

三行広告

お申込はこちら

nikkansan.net/3-lines/form.cgi

キャプティブ保険 コンサルタント募集

業界屈指の給与とベネフィット

アカウントティングやファイナンシャル、
保険の分野で経験のある方

日英両語(ビジネスレベルの丁寧な日本語が話せる方)
日本人クライアント多数

【ご応募・お問い合わせ】

808-527-7702

kellene.toshi@ficoh.com

(担当: Noe Toshi)



First Insurance
Company of Hawaii

"Hawaii's Best Places to Work"にもランクインする
東京海上グループの米国損害保険会社です。

詳細はこちら▶ www.ficoh.com/about-us/careers

新店舗オープン準備のため スタッフ急募!!

キッチン補助(仕込みヘルプ)

10am~2pm(応相談) **経験者優遇**
平日週2日以上働ける方
給与は応募時にお問合せ下さい。

フルタイムも同時募集中

寿司居酒屋 イマナス亭

2626 S.King St.

☎808-202-3205

✉ fukuda.f.g.w@gmail.com (福田まで)



日刊サンスタッフ募集

広告営業

営業経験が5年以上ある方
日英両語

ライター

イベント取材、翻訳など
要経験、日英両語

ご応募はメールにてレジュメをお送り下さい。

sanisno1@gmail.com

COSMORAMA INC. フルパート募集

ミニバスorバンドライバー 時給\$18~

HMSA保険、
有給休暇あり

日本語でお気軽にどうぞ

▼履歴書送付先

808-921-2070

info@cosmoramainc.com

ウェブサイト www.cosmoramainc.com もご覧ください

求人 広告

早い! カンタン!!

お申し込みから掲載まで、
スムーズに丁寧に対応いたします

掲載のお申し込みはこちらから

<https://nikkansan.net/ad-inquiry/>



zetton inc. 2022年 新店舗続々オープンにつきスタッフ大募集!!



募集ポジション

● **General Manager [FT]**
年収: **\$55,000~\$72,000**
HEAVENLY(ハワイカイエリア新店舗)

● **Executive Chef [FT]**
年収: **\$55,000~\$72,000**
Ramen Shop(ワイキキエリア新店舗)
HEAVENLY(ワイキキエリア)

● **Restaurant Manager [FT]**
年収: **\$45,000~\$55,000**
ALOHA STEAK HOUSE/GOOFY/
HEAVENLY(ハワイカイエリア新店舗)/
Ramen Shop(ワイキキエリア新店舗)

● **Kitchen Manager [FT]**
年収: **\$45,000~\$55,000**
ALOHA STEAK HOUSE/GOOFY/
HEAVENLY(ワイキキエリア)

● **Bookkeeper/
Admin Assistant [PT]**
週3日程度 **時給\$14スタート**
後にフルタイム(月給制)に昇格の可能性あり。

● **Prep/Line Cook、Server**
パートタイム 各店で募集中!!

ベネフィット

- 健康保険
(General Manager/Executive Chefは
家族分も会社負担)
- 401K
(勤務1年後から加入可能/ マッチングあり)
- 食事サポート(まかない) ● 従業員割引

米国籍・
グリーンカード
保持者大歓迎!
**ビザサポート
あり**

レジュメをEメールでお送りください
お問い合わせもお気軽にどうぞ

recruit@zetton-inc.com

ご応募お待ちしております!

来夏の映画鑑賞 ようよ

トップガン マーヴェリック

以前、宮城県の“松島基地航空祭”にブルーインパルスを見に行った。アクロバット飛行チームのことで、日本にもそんな部隊があったのか、と興味が湧いたのだ。

“トップガン”—それは、アメリカ海軍の中でもごく限られた優秀なパイロットだけが所属するチームの名称。とあるならず者国家の脅威に対し、困難な任務に直面していた海軍は、型破りだが天才パイロットで有名なマーヴェリックを呼び出し、若くて血気盛んな訓練生の教官になるよう命ずる。彼は、上官とぶつかり、訓練生達をまとめるのに苦労しながら自分なりの方法で高度な技術を彼らに模擬戦で叩き込み、共に不可能に近い任務に臨むことに。



やはり経験値、テクニックを積んだ熟練の操縦士は必要じゃないかと思われた。もちろん、争いが起きないのが一番だが。それにしても、パイロットに乗っているトム・クルーズが恰好良過ぎて、ああ、自分も後ろに乗せてもらいたい、とときめいた。

松島ではブルーインパルスの飛行後に長蛇の列が出来ており、何事かと見に行くとパイロットがファンに丁寧にサインを書いていた。確かに、これだけの技術を持ったエリート操縦士はアイドルのような憧れの存在だろうと納得した。

舞台は海軍でありながら、任務内容は相変わらずインポッシブル…マーヴェリックを演じるトム・クルーズには、さすが!と感嘆する。所々に前作を彷彿とさせるシーンや80年代テイストが盛り込まれており、懐かしさが込み上げるものの単なる懐古主義に終わらず、あれから主人公がどんな人生を過ごして来たのかが容易に伝わるようになっていて、上空での訓練、実戦シーンはとてもリアリティがあり、どれだけのG(重力)が襲い身体に負荷がかかるのか、その壮絶さを疑似体験したような迫力で、前作を知らない世代も十分楽しめるはず。軍においてAI技術が進み、将来的にパイロットなど必要なくなるだろう、と上官が言い放った際に、ああ、なんと時代は進んだのだろうと現実を突きつけられたと同時に、映画を観ると、



●加西 来夏 (かさいらいか)

映画は年間100本以上視聴、訪問国は39カ国〜の旅する映画ラヴァー／前作から36年…待望の、待望の続編ということで公開初日朝から老若男女問わず混んでいました。期待を裏切らない面白さ!

はちねこ☆JAPAN

はちろう NO160
はじめての靴屋
キューたろう

1

こんにちは。初めて「靴」を買ってみたいと思ってます。試し履きをさせてください。

ニヤン靴屋

2

うわあ!!! すごい!!! 足が痛くない!!!

ふかふかして気持ちいいキュ!! 素足と全然ちがうキューね!!!

3

…よかったら、足に合うかを見るために、歩き回ってみていいですよ。

ええ!? いいんですか!!

4

…2時間後

わあ〜い!!!

試し履きなのに外に飛び出して行って…帰ってこない…

「店内で」って言うのを忘れたからか……。

マメ知識 【靴の工場】

西洋式の靴の工場が創設されたのは、1870年3月15日。東京の築地というところにできたんだって。最初は、軍靴ばかりが造られていたみたいだったけど、華やかな鹿鳴館時代に合わせた男性用の靴も女性用の靴も、造られていったんだニャ。それまでは、輸入をしていたみたいだったんだけど、日本人のサイズに合わなかった(大きすぎた)みたい。自分のサイズに合う靴が大事だニャ。byはちろう @まつだりえ

Youtubeチャンネル

NFTニヤン

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説する Youtubeチャンネル

←動画はこちら [チャンネル登録](#)をよろしくお願いします!

新着エピソード 失敗から大成功へ! 無料ミントNFTという手段

NFTトレードで 8ドルを 800ドルに?

12:41 / 43:51

HAWAII RESTAURANT

Mr. Ojisan S.Kingにリニューアルオープン

人気の寿司ポット

寿司 & Sportsバー

東京豊洲直送の新鮮なネタ

(刺身、寿司、握り4名分\$98〜)

1785 South King St. (808)735-4455

旨味が凝縮された オックステールスープ

人気の **しゃぶしゃぶ鍋**

3種のコースから選べます

ご予約は **808-367-0012**

2334 S. King St. (とりとん2階)

いちふじ ICHIFUJI

本場大阪の味!

お好み焼 鉄板焼

千房 CHIBO

日~火 11:30am-2pm 5pm-8pm
木~土 11:30am-2pm 5pm-8:30pm
水曜日休 **5pm-6pmのハッピーアワーがお勧め!**

ご予約は **(808)922-9722**

パンクオブハワイビル 地下駐車場がご利用できます **1時間無料 以降1時間\$2**

280 Beach Walk, Suite L106, Honolulu, HI 96815

ALOHA Bakehouse & Cafe

カカアコの人気カフェ

2階にイートインスペースあり 犬同伴OKです!

焼きたてペストリー、淹れたてコーヒーが人気

少人数から50名以上のイベントやケータリングも可。貸しスタジオも始めました。ヨガやギャラリ、個人イベントなど、お気軽にご相談ください! 7am-2pm (±8am-2pm)

1001 Waimanu St. www.alohabakehouseandcafe.com
Info@alohabakehouseandcafe.com 808-600-7907

ハワイの最新ニュース、求人情報など更新中!!

ツイッター @nikkansan

フェイスブック @NikkanSan

インスタグラム @nikkansan_hi

ハワイの“今”をお届けします